



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/357/Add.3
20 November 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Девятые периодические доклады государств-участников,
подлежащие представлению в 1999 году

Добавление

Шри-Ланка*

[4 сентября 2000 года]

* Настоящий доклад является сводным документом, содержащим седьмой, восьмой и девятый периодические доклады Шри-Ланки, подлежащие представлению соответственно 20 марта 1995, 1997 и 1999 годов. Представленные в одном документе третий-шестой периодические доклады Шри-Ланки, а также краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривались данные доклады, см. в документах CERD/C/234/Add.1 и CERD/C/SR.1079-1080.

Информация, представленная Шри-Ланкой в соответствии с руководящими принципами, касающимися первой части доклада государств-участников, содержится в HRI/CORE/1/Add.48.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. Общие положения	1 - 5	3
II. Информация по статьям 2-7 Конвенции	6 - 208	4
Статья 2	6 - 44	4
Статья 3	45 - 46	17
Статья 4	47 - 51	17
Статья 5	52 - 159	18
Статья 6	160 - 178	46
Статья 7	179 - 208	50
 <u>Приложение:</u> Дополнительная информация по статье 5 е) - экономические, социальные и культурные права	 59	

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий доклад, содержащий седьмой, восьмой и девятый периодические доклады, подлежащие представлению в соответствии со статьей 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, охватывает решающий период (1994-1999 годы) в истории социально-политических институтов и этнических отношений в стране.
2. Третий, четвертый, пятый и шестой периодические доклады были представлены Комитету в 1994 году (CERD/C/234/Add.1), а информация, представленная Шри-Ланкой в соответствии со сводными руководящими принципами, касающимися первой части докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.48).
3. Ниже приводятся статистические данные об этническом составе населения по провинциям:

Этнический состав населения с разбивкой по провинциям - 1981 год

Провинция	Всего	Сингалы	Тамилы	Индийские тамилы	Мусульмане	Другие
Западная	3 919 807	84,7	5,8	1,5	6,9	1,1
Центральная	2 009 248	65,6	7,5	19,0	7,5	0,4
Южная	1 882 661	95,0	0,8	1,3	2,7	0,2
Северная	1 109 404	3,2	86,3	5,7	4,6	0,2
Восточная	975 251	25,0	40,9	1,1	32,5	0,5
Северо-Западная	1 704 334	89,9	2,8	0,5	6,6	0,2
Северо-Центральная	849 492	91,2	1,6	0,5	6,9	0,2
Ува	914 522	76,2	4,7	15,1	3,7	0,3
Сабарагамува	1 482 031	85,4	2,3	8,8	3,4	0,1
Шри-Ланка	14 846 750	74,0	12,7	5,5	7,3	0,5

Источник: Управление переписи и статистики.

Примечание: К другим национальностям относятся бюргеры, малайцы, парси, ведды и небольшое количество различных других постоянных жителей Шри-Ланки. Национальная перепись населения не проводилась с 1981 года. В настоящее время численность населения Шри-Ланки составляет около 18,3 млн. человек.

4. Нынешнее правительство, пришедшее к власти в 1994 году, заняв четкую конструктивную позицию, проводит целенаправленную политику в области межэтнических отношений. За последние пять лет принятые беспрецедентные меры по дальнейшему укреплению равенства, социальной справедливости и права на достойную жизнь народа Шри-Ланки. В этот период правительство проводило политику "единого государства - единого народа", которая, будучи основана на признании многокультурного и многорелигиозного характера страны, направлена на упрочение ее единства.

5. Следует отметить, что дискриминация по признаку расы никогда в Шри-Ланке не проводилась. Некоторые политические меры, принятые сразу после получения независимости, были направлены на ликвидацию несправедливостей в отношении тех, кто принадлежал к большинству населения в период колониального правления. Не имевшие целью дискриминацию в отношении общин меньшинств, они тем не менее были восприняты как отчуждавшие меньшинства, как создающие этнический водораздел между сингальской и тамильской общинами. Значительные усилия предпринимаются для выправления этих аномалий путем конституционных поправок, которые позволяют осуществить беспрецедентную передачу политических полномочий и укрепить правовую систему для поощрения и защиты прав человека в соответствии с международными нормами. Суть предложений правительства, касающихся конституционной реформы, состоит в создании, с учетом опыта страны в прошлом, более гармоничного общества в будущем. Наряду с процессом реформирования Конституции продолжается общенациональная кампания за мир и национальное примирение, направленная на содействие достижению межэтнического согласия.

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО СТАТЬЯМ 2-7 КОНВЕНЦИИ

Статья 2

6. Шри-Ланка привержена строительству общества, в котором все общины могли бы жить в условиях безопасности и стабильности, в котором ценится человеческое достоинство, а равное обращение является общепринятой нормой жизни общества. Постоянно принимаются меры для обеспечения того, чтобы все общины имели возможность выразить свою самобытность, в том числе пользоваться правом жить по нормам своей собственной культуры, исповедовать и отправлять свою собственную религию, обучать на своем родном языке и развивать его, а также чтобы все общины полнокровно участвовали в жизни государства, будь то на национальном, провинциальном или местном уровне.

7. Со времени получения независимости сменявшие друг друга правительства принимали различные законодательные, судебные и административные меры, направленные на удовлетворение потребностей общин меньшинств. Нынешнее правительство предпринимает шаги по выявлению остаточных элементов, способных вызвать ощущение дискриминации между людьми по признаку расы, с целью их искоренения и создания условий для гармоничных этнических отношений в обществе. Приоритетными направлениями деятельности правительства в этой области являются следующие:

- a) конституционная реформа, в том числе укрепление режима прав человека, упразднение исполнительного президента и передача полномочий;
- b) эффективное осуществление принятой в 1987 году политики в области языков, согласно которой сингальский и тамильский языки стали официальными языками, в том числе осуществление права на ведение деловых операций с государством на национальном языке по выбору;
- c) политическое урегулирование на основе переговоров вопросов, затрагивающих северные и восточные провинции страны.

Конституционная реформа

8. Изучение пакета мер по передаче полномочий, которые обеспечат эффективные конституционные рамки для разделения власти с регионами, основанного на внутренне последовательной и согласованной системе ценностей, было проведено правительством сразу же после его прихода к власти в ноябре 1994 года. Это происходило в более широком контексте всеобщего процесса конституционной реформы. Передача власти в регионы даст населению периферийных районов широкие полномочия и позволит им принимать решения по вопросам, непосредственно их касающимся, без обращения к центральной администрации. Предлагаемая схема позволяет эффективно осуществлять ее и состоит из структур, обеспечивающих справедливое, равноправное разрешение споров между центром и регионами.

9. В сентябре 1994 года для разработки новой конституции был назначен Специальный парламентский комитет (СПК), состоящий из представителей всех политических партий, имеющих депутатов в парламенте, во главе с министром юстиции и конституционных реформ. За период с сентября 1994 года по октябрь 1997 года СПК провел в общей сложности 77 заседаний, которые включали широкие консультации с членами общественных, зарегистрированных политических партий, неправительственных

организаций и учеными. 24 октября 1997 года СПК представил в парламент предложения по конституционной реформе вместе с предложениями различных политических партий. На основе этих предложений в настоящее время между двумя основными политическими партиями и другими тамильскими политическими партиями продолжаются переговоры о предлагаемых вариантах конституционной реформы.

10. Глава, посвященная основным правам, в проекте конституции шире по охвату, чем аналогичная глава в настоящей Конституции. В нее включен ряд новых прав, не содержащихся в старой главе, таких, как право на жизнь, право на позитивные действия в интересах групп общества, находящихся в неблагоприятном положении, право покидать страну, право владеть имуществом и получать справедливую компенсацию, право на неприкосновенность частной жизни и право на информацию. Она также придает широкому ряду прав, всегда составлявших краеугольный камень общего уголовного права государства, статус гарантированных конституцией основных прав. К ним относятся:

- a) право арестованного лица на общение с родственником или другом;
- b) право нанять адвоката;
- c) право на уведомление о причинах ареста и на максимум 24-часовое содержание под стражей до представления перед судебным должностным лицом;
- d) право на освобождение из-под стражи под разумную сумму залога;
- e) право на обвинение или освобождение без необоснованных отсрочек;
- f) свобода от самооговора;
- g) право не привлекаться к судебной ответственности более одного раза за одно и то же правонарушение;
- h) право на гуманное обращение в период содержания под стражей.

11. Согласно проекту конституции Верховный суд будет иметь право на надзор за будущим законодательством. В целях согласования двух весьма важных моментов, а именно: стабильности законодательства и соответствия законодательства защищенным Конституцией основным правам и свободам, СПК после продолжительных обсуждений

постановил дать разрешение на судебный надзор за будущим законодательством в течение двух лет с момента его вступления в силу.

12. Ограничения основных прав строго лимитированы конкретными ситуациями, когда они необходимы в интересах демократического общества. Права, выраженные в Конституции 1978 года, доступны главным образом "гражданам", а согласно проекту конституции они во многих случаях распространены на "лица". Право апелляции в Верховный суд в случае нарушения основных прав исполнительными или административными органами власти было расширено и стало включать нарушение актом судебной власти уголовного судопроизводства в судах первой инстанции. Получили признание процессы с участием государственных интересов, а временной предел для ходатайства о рассмотрении дел, связанных с основными правами, был продлен с одного месяца до трех месяцев.

13. В положениях проекта конституции ясно выражена решимость отмены исполнительного президентства. Президент согласно проекту конституции будет церемониальным главой государства, который будет действовать по усмотрению премьер-министра и кабинета министров. Это неизбежно будет означать восстановление законных полномочий парламента и подотчетности исполнительной власти перед парламентом за свои действия. Президент будет избираться большинством в две трети голосов парламента на основе голосования с указанием кандидатов в порядке предпочтения. Обеспечено восстановление кабинетной формы правительства.

Политическое урегулирование на основе переговоров

14. Приоритетное внимание правительство уделяет рассмотрению вопроса о возобновлении диалога между Тиграми освобождения Тамил-Илама (ТОТИ) и правительством Шри-Ланки (ПШЛ) в целях поиска конструктивного решения проблем, связанных с положением в северо-восточной части страны. В период с октября 1994 года по апрель 1995 годов между правительством и ТОТИ состоялось четыре раунда переговоров по достижению мира. (Второй раунд мирных переговоров, намеченный на 24 октября 1994 года, был приостановлен после организованного ТОТИ взрыва бомбы во время оппозиционного политического митинга, на котором оппозиционный президентский кандидат и более 50 человек были убиты. Несмотря на эту грубую провокацию, 3 января 1995 года правительство провело с ТОТИ второй раунд мирных переговоров.)

15. Главными элементами правительственной политики на его переговорах с ТОТИ были следующие:

- a) облегчение тяжелого положения населения северной и восточной частей страны, возникшего в результате терроризма и насилия;
- b) заключение соглашения о прекращении огня с ТОТИ; и
- c) достижение долговременного решения этнических вопросов путем политического диалога.

16. О приверженности правительства мирному процессу свидетельствуют следующие конкретные меры, принятые им с момента начала диалога с ТОТИ:

- a) в целях облегчения тяжелого положения населения на севере страны, возникшего вследствие наложения ограничений по соображениям безопасности на ввоз некоторых видов товаров, ограничения в отношении более чем 70 видов товаров были сняты. Ограничения остались в отношении лишь восьми видов товаров, имеющих прямое военное предназначение. Кроме того, правительство оперативно устранило препятствия административного характера, затруднявшие и затягивавшие транспортировку товаров. Правительство сняло также ограничение на рыбную ловлю в водах северо-восточной части страны, за исключением весьма небольшого числа ясно обозначенных зон;
- b) первый этап переговоров с ТОТИ был посвящен главным образом осуществлению комплексного пакета мер по реабилитации и перестройке на северо-востоке страны. На эти цели было выделено 39 млрд. рупий. Правительство начало реализовывать план по реконструкции дорог, ирригационных каналов, больниц, школ и ряда предприятий обслуживания, которых население было лишено в ходе конфликта. Удовлетворяя условие ТОТИ о создании отдельного органа для осуществления проектов в целях развития на севере страны, правительство назначило Специальную целевую группу, которую возглавил член кабинета министров, и выразило свою готовность согласиться на участие ТОТИ в Целевой группе;
- c) в целях ускорения развития работ на северной части острова и налаживания автомобильного движения на полуостров Джаявардена и обратно правительство согласилось на открытие перевала Элефант и трассы Сангунидди, соединяющих полуостров Джаявардена с основной частью острова. Эта мера имела также целью облегчить условия проезда для паломников из Джаявардена в Коломбо в ходе визита Его Святейшества Папы. Однако соглашения по этому вопросу с ТОТИ достичь не удалось, поскольку ТОТИ увязывали открытие безопасного проезда в Джаявардену с ликвидацией армейского лагеря, расположенного рядом с трассой Пуунерин-Сангунидди. Правительство отметило, что

ликвидация лагерей определенно подрывает стабильность и идет в ущерб общественного порядка. Однако, чтобы не создавать угрозу мирному процессу, правительство обязалось возвратиться к этому вопросу через три месяца в общем контексте мирных переговоров. Тем временем правительство сократило внешнюю границу лагеря на 600 м и обязалось не устанавливать на дороге контрольно-пропускных пунктов, с тем чтобы не создавать помех передвижению по ней гражданского населения.

17. После второго раунда мирных переговоров 8 января 1995 года вступило в силу Соглашение о прекращении огня. В соответствии с этим Соглашением в районах Джрафа, Манар, Муллайттиву, Вавуния, Тринкомали, Баттикаола, Ампарай и других должны были быть созданы комитеты по расследованию нарушения условий прекращения огня (комитеты мира). В состав каждого комитета должны были войти представители правительства и ТОТИ. Председателями комитетов должны были стать представители правительств Канады, Норвегии и Нидерландов. По некоторым другим поднятым ТОТИ вопросам, решение которых изменило бы обстановку в области безопасности в их пользу (таким, как передвижение вооруженных формирований ТОТИ на востоке), правительство обязалось сформулировать приложение к Соглашению о прекращении огня с включением в него этих требований.

18. Правительство сообщило ТОТИ, что эти и другие поднятые ТОТИ вопросы могут быть обсуждены и решены сразу после начала работы комитетов мира. Правительство неоднократно просило ТОТИ дать согласие на функционирование комитетов мира. Однако настойчивое выдвижение со стороны ТОТИ все новых и новых условий не позволили комитетам приступить к работе.

19. Несмотря на принятие правительством выдвинутых ТОТИ новых условий, 19 апреля 1995 года ТОТИ в одностороннем порядке нарушили Соглашение о прекращении огня. Два военных корабля, стоявших на якоре в порту Тринкомали, были подорваны в ходе подводных террористических операций, проведенных диверсионной группой ТОТИ, в результате которых несколько моряков были убиты и несколько ранены. После диверсии в порту Тринкомали последовала серия нападений на правительственные силы (так, ракетами типа "земля-воздух" были сбиты два воздушных судна) и расправ с мирным населением, что привело к сотням жертв.

20. Ввиду одностороннего отказа со стороны ТОТИ от мирной инициативы правительства и возобновления ими военных действий террористического характера силы безопасности были вынуждены принять ответные меры. В той же степени, в которой правительство привержено достижению мира, оно привержено обеспечению стабильности, территориальной целостности государства и безопасности своего народа.

Правительство неоднократно подчеркивало, что его ответные военные действия направлены не против тамильского народа, а против ТОТИ.

21. Несмотря на неустанные усилия правительства убедить ТОТИ приступить к демократическому процессу переговоров, эта террористическая группа продолжает свои насилистственные действия по созданию моноэтнического сепаратистского государства в Шри-Ланке. Фактически их неизбирательные нападения на гражданские объекты как на северо-востоке страны, так и в Коломбо лишь усиливаются. После их одностороннего отказа от переговоров в апреле 1995 года ТОТИ осуществили серию крупномасштабных террористических актов против мирных граждан, устроив взрывы на пассажирских поездах, совершив нападения на Центральный банк и Центр всемирной торговли в Коломбо, на место культурного достояния и наследия ЮНЕСКО в Канди (буддистская гробница - Храм Зуба), а также убив ряд избранных лидеров, в частности из тамильской общины, в том числе д-ра Неелан Тхиручелвама, который выступал за права человека тамилов и был одним из соавторов конституционной реформы по передаче полномочий в качестве одного из решений этнического вопроса.

22. Впоследствии правительство предложило Норвегии выступить в качестве посредника на возможных переговорах с ТОТИ, поскольку ТОТИ и ряд других тамильских лидеров настоятельно призывали эту третью сторону принять участие в мирном процессе в качестве меры по укреплению доверия. Примерно с 1998 года Норвегия начинает выступать в качестве посредника на мирных переговорах, однако ТОТИ так и остались при своем мнении, что единственным решением этнического вопроса является создание в Шри-Ланке отдельной страны для одной общины. Правительство тем не менее продолжило свои усилия по созданию консенсуса среди партий, представленных в парламенте, в отношении альтернативы этническому разделению путем внесения конституционных поправок с целью передачи полномочий в регионы, с тем чтобы значительную степень самоуправления для удовлетворения своих потребностей могли получить все общины. В настоящее время с политическими партиями, в том числе с представленными в парламенте партиями тамилов, проходят дополнительные консультации по обсуждению предложений в отношении конституционной реформы и передачи полномочий. Учитывая, что правительство планировало провести парламентские выборы в течение 2000 года, высказать свое мнение об этих конституционных предложениях сможет и сам избирательный округ.

23. Правительство также совершенно определенно заявило, что двери для участия ТОТИ в демократическом процессе и обсуждения этого вопроса с другими партиями, в том числе с правительством, остаются открытыми. Только переговоры позволят найти политическое решение, приемлемое для всех общин.

Права в отношении языка

24. Конституция, с внесенными в нее тринадцатой и шестнадцатой поправками, обеспечивает равенство статуса языков большинства населения и меньшинств. Официальными языками являются сингальский и тамильский, в то время как английский является связующим языком.
25. Согласно конституционным положениям и сингальский и тамильский языки являются языками органов административного управления и судов во всей Шри-Ланке. Сингальский язык применяется в качестве административного языка и языка судов во всех провинциях, кроме Северной и Восточной, где применяется тамильский язык. Таким образом, тамильский язык должен применяться при составлении и ведении государственной документации и при проведении всех деловых операций в Северной и Восточной провинциях. Конституция, однако, обеспечивает право любого лица в любой провинции на получение и передачу информации и на проведение деловых операций на сингальском, тамильском или английском языках. Она также обеспечивает право на ознакомление с любыми официальными реестрами, записями, публикациями или другими документами, на получение их копий, выписок из них или их переводов, в зависимости от случая, на сингальском, тамильском или английском языках.
26. Точно так же каждое лицо имеет право возбуждать дело, представлять в суд состязательные бумаги и участвовать в судебном разбирательстве либо на сингальском, либо на тамильском языках. Любое лицо, не говорящее на языке, используемом в суде, имеет право на устный и письменный переводы на сингальский или тамильский языки, а также право получить на таком языке любую часть записей или ее перевод, на получение которых он/она по закону имеет право.
27. Закон также признает право лиц на обучение на сингальском или тамильском языках, и возлагает на государство обязанность издавать все законы и подзаконные нормативные акты на всех трех языках. На государство возложена также позитивная обязанность принимать законы и обеспечивать необходимые условия и средства для осуществления положений Конституции.
28. Согласно положениям Закона № 18 1991 года о Комиссии по официальным языкам, отказ государственного служащего выполнять закон о языке является наказуемым законом деянием. Поэтому, если государственный чиновник сознательно не выполняет или уклоняется от выполнения деловых операций или подготовки документов или выписок из них на соответствующем языке, может быть признан виновным в

правонарушении и по приговору суда суммарного производства может быть приговорен к штрафу на сумму не более 1 000 рупий или к тюремному заключению на срок не свыше трех месяцев или в отношении него могут быть вынесены оба наказания вместе (раздел 28(1)).

29. Несмотря на принятие политики трех официальных языков, направленной на создание возможностей и условий для использования гражданами любого из этих трех языков, ее эффективное и всестороннее осуществление в настоящее время наталкивается на определенные сложности. Государственные служащие недостаточно осведомлены о своих обязанностях согласно закону о языке, не знает о своих правах по этому закону и большая часть рядовых граждан. Кроме того, если знание государственными служащими по меньшей мере сингальского или тамильского языка является обязательным условием эффективного осуществления закона о языке, создание дву/трехъязычной системы государственной службы в настоящее время представляется невозможным.

30. Правительство через Управление по официальным языкам, отвечающее за осуществление закона о языке и контроль за ним, предпринимает целенаправленные согласованные действия по преодолению этих трудностей. Общенациональная государственная пропагандистская программа Управления использует для этого такие меры и средства, как расклеивание плакатов, раздача листовок и брошюр, семинары, практикумы, книжные выставки, митинги общественности и опубликование в газетах статей, ознакамливающих государственных служащих с их обязанностями и просвещивающих членов общества о том, в какой степени закон о языке касается их.

31. Управление расширило возможности трехъязычного обслуживания в государственных учреждениях путем организации занятий на языковых курсах по всей стране (за исключением ее северной и восточной части). Эти занятия проходят в учрежденческих секретариатах, правительственные управлениях, министерствах и других государственных учреждениях. Для служащих сил безопасности также организуются занятия. Занятия будут проводиться в течение девяти месяцев, и учебная программа курсов рассчитана на 108 академических часов. Слушателям за символическую плату выдается учебное пособие курса, специально разработанное Управлением с использованием методики интенсивного обучения и освоения. Слушателям, заканчивающим курс обучения, выдается соответствующее свидетельство и в качестве стимула - премия в размере 500 рупий.

32. В системе государственной службы Шри-Ланки трудятся около 300 000 человек. Организованные Управлением курсы языковой подготовки ежегодно заканчивают около 10 000 государственных служащих. В настоящее время Управление создает языковую

лабораторию для совершенствования методов преподавания языков, обновления и создания углубленных учебных программ. В 1998 году Управление объявило набор на двухгодичный специальный курс по подготовке лиц, имеющих аттестат о высшей ступени образования, в качестве переводчиков.

33. Управление участвует и в других мероприятиях, к ним относятся:

- a) составление и издание глоссариев технической терминологии, словарей и пособий в целях содействия эффективному осуществлению закона о языке. (Некоторые важные глоссарии, ранее изданные на сингальском и английском языках, теперь издаются на трех языках);
- b) выполнение функций главной правительственной службы переводов на сингальский, тамильский и английский языки;
- c) изменение дизайна и перевод на три языка бланков, используемых в государственных учреждениях, с применением символов и упрощенных терминов;
- d) осуществление программы межкультурных мероприятий в целях содействия развитию понимания культуры большинства среди общин тамильского и мусульманского меньшинства и наоборот в качестве долгосрочной стратегии, нацеленной на достижение согласия в обществе.

34. В июле 1997 года в целях ускорения осуществления закона о языке президент распорядился принять всем министерствам следующие меры:

- a) все нормы, правовые положения и информация должны быть доступны для общества на всех трех языках;
- b) все печатные бланки должны издаваться на всех трех языках. Если у какого-либо учреждения имеется большой запас уже напечатанных бланков, оно может разумное количество новых бланков издать только на тамильском языке, приложив их к экземплярам на сингальском/английском языках;
- c) все доски с наименованиями государственных учреждений, а также предназначенные для граждан инструкции или распоряжения должны вывешиваться в трехъязычном исполнении;

- d) принять меры для немедленного заполнения всех вакантных должностей переводчиков с сингальским и тамильским языками и машинисток с тамильским языком. Учреждения, не имеющие достаточных кадров, должны привлекать для этого специалистов на контрактной основе;
- e) в каждом учреждении необходимо назначить старшее должностное лицо, ответственное за выполнение положений, касающихся языка.

Деятельность министерства юстиции, по этническим делам и национальной интеграции

35. Министерство юстиции, по этническим делам и национальной интеграции ответственно за осуществление политики правительства в этнических вопросах. В настоящее время деятельность министерства сосредоточена на следующих мероприятиях:

- a) разработка адекватных политических мер и программ для выполнения действующих законов и норм, регулирующих основные права, вопросы языка и прочие обязательства;
- b) систематичное планирование и осуществление программы по значительному повышению информированности общества в целях ликвидации укоренившихся предрассудков, поощрения демократии и разделения полномочий в качестве средств, ведущих к мирному урегулированию кризиса;
- c) поощрение принципа многокультурности путем оказания помощи различным правительственные учреждениям в развертывании программ по достижению большего признания и понимания многоязыкового и многорелигиозного характера шри-ланкийского общества;
- d) выявление фактов нарушения основного права на защиту от дискриминации по признаку расы и принятие адекватных мер для обеспечения равного обращения со всеми общинами;
- e) проведение аналитических работ и исследований для определения укоренившихся причин конфликта и разработка программ для их смягчения.

36. В рамках государственной пропагандистской программы министерство приступило к проведению консультативно-просветительской кампании среди населения. Для этой

цели на различных уровнях организуются общенациональные семинары, практикумы, программы профессиональной подготовки, молодежные лагеря и митинги с участием общественности. Эти программы, имеющие информационно-просветительские цели, ориентированы на работников государственного сектора, неправительственные организации и рядовых граждан в целом.

37. Министерство создало также Центр стратегических исследований (ЦСИ), который занимается подготовкой стратегического плана и программы действий для руководства деятельностью министерства в будущем. Главная задача ЦСИ состоит в распространении представления о Шри-Ланке как о многокультурном, многоэтническом и многорелигиозном обществе.

38. Парламентский консультативный комитет проводит регулярные заседания для обзора прогресса, достигнутого министерством. Он стал форумом для представителей меньшинств, высказывающих жалобы своих общин. В число проблем, обсуждавшихся в прошлом этим комитетом, входят издание удостоверений личности для поместного населения, говорящего на тамильском языке, составление национальных удостоверений личности на тамильском языке, выделение финансовых средств районам с населением, говорящим преимущественно на тамильском языке, и выделение рабочих мест представителям меньшинств на основе этнической квоты.

Движение *Суду Нелум*

39. Движение *Суду Нелум* (Белый лотос) было основано в июле 1995 года под руководством президента. Оно было создано как массовое движение для содействия развитию мира, дружбы и общинного согласия среди различных этнических, религиозных, политических и прочих групп, населяющих Шри-Ланку, в целях достижения идеала единой национальной самобытности. Главные задачи Движения состоят в повышении информированности общества о крайней важности нынешних политических, направленных на урегулирование конфликта предложений путем распространения информации и мобилизации поддержки на их осуществление. Движение провело в дистриктах и на сельском уровне ряд обсуждений, посвященных характеру конфликта в Шри-Ланке, возможности и необходимости политических мер по обеспечению прав всех общин в стране путем организации семинаров, практикумов и молодежных лагерей. Оно выступает в поддержку предложений правительства о передаче полномочий в качестве приемлемой политической альтернативы нынешнему положению. В каждом дистрикте состоялась пропагандистская акция "Неделя передачи", цель которой состояла в разъяснении широким массам преимуществ передачи полномочий регионам.

40. Важным проектом, начатым Движением *Суду Нелум*, стала реконструкция Публичной библиотеки города Джаяфна. Движение полагает, что коллективное участие в этом проекте должно принять все общество. Поэтому в апреле 1997 года началась кампания "Кирпич и книга", цель которой состояла в предоставлении гражданам всех слоев общества, в том числе школьникам, возможности стать участниками этого проекта. Предполагалось, что она будет символизировать участие сельских районов в проекте реконструкции и реставрации библиотеки в городе Джаяфна путем собирания для этой цели строительного кирпича и книг в каждой деревне острова. Следует надеяться, что новая библиотека в Джаяфне станет монументом усилий правительства по установлению мира и нормальной жизни на севере страны.

41. В августе 1997 года Движение *Суду Нелум* начало общеостровную публицистическую кампанию под названием *Сама Тавалама*, или "Караван мира", в рамках своей программы повышения информированности всех общин о правительственные мирных предложениях и процессе конституционной реформы. Эта кампания использует уличные представления, песни, поэмы, выставки плакатов, фотографий и книг, а также показ видеофильмов и обычных фильмов на тему "единая страна - единый народ" для донесения ее целей в каждый дом.

42. Движение оказывает также поддержку многочисленным другим учреждениям, принимающим активное участие в содействии развитию национального единства в Шри-Ланке и приверженным этой идее.

Национальная программа образования по вопросам мира

43. Признание необходимости формирования поколения, которое рассматривало бы общество с позиций более широких перспектив на будущее и сосуществования на основе принципов отказа от расизма, привело к принятию мер по воспитанию и пропаганде в духе идей мира и сосуществования среди школьной молодежи. Эти меры предусматривают включение в учебные планы образовательных программ по правам человека и урегулированию конфликта, пересмотр учебных планов, внесение изменений в учебники для ликвидации искажений исторических фактов, программу подготовки преподавателей в целях их служения идеалам мира и многокультурные программы для будущих руководителей.

44. Помимо этих мер, в сентябре 1995 года правительство создало в министерстве просвещения и высшего образования Группу по образованию в вопросах мира для воспитания школьников в духе мира и согласия, учитывая, что они жизненно необходимы для сосуществования в плуралистическом обществе. Группа организовала в школах

"Форумы мира и дружбы" в целях поощрения учащихся на проведение мероприятий, посвященных достижению мира, развитию духа лидерства и приверженности идее мирного сосуществования. Период с 3 по 7 марта 1997 года был объявлен Группой "Школьной неделей мира". Она прошла во всех школах острова и отличалась разнообразием таких мероприятий, как выставки произведений искусства на тему мира.

Статья 3

45. Шри-Ланка занимает бескомпромиссную позицию в отношении апартеида, осуждая его как в органах системы Организации Объединенных Наций, так и на других международных форумах, например в рамках Движения неприсоединившихся стран. Шри-Ланка ратифицировала Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, вступившую в силу в 1976 году. Шри-Ланка поддерживает и голосует за все резолюции в системе Организации Объединенных Наций, направленные на борьбу против апартеида и искоренение его в Южной Африке. Доказательством такой позиции являются строгие дисциплинарные меры, принятые в отношении членов национальной команды по крикету, побывавшей в Южной Африке в начале 80-х годов.

46. Шри-Ланка наряду с другими государствами приветствовала крушение политики апартеида и успешное проведение на многорасовой основе выборов в Южной Африке в апреле 1994 года. В сентябре 1994 года Шри-Ланка объявила об установлении дипломатических отношений с Южной Африкой. В мае 1996 года делегация кабинета министров посетила Южную Африку в целях установления и развития торговых и туристических связей между двумя странами. Для изучения конституционных процессов, происходящих в Южной Африке, эту страну посетила также делегация, состоящая из министра юстиции и конституционных реформ и других должностных лиц министерства. В ноябре 1997 года в Претории было открыто постоянное дипломатическое представительство Шри-Ланки.

Статья 4

47. Право на свободу слова признается в Конституции в качестве основного права человека (статья 14(1)(а)). Однако отмечается, что это право может быть ограничено в интересах расового и религиозного согласия, в случае дискредитации или подстрекательства к совершению правонарушения (статья 15(2)).

48. После рассмотрения предыдущего доклада Шри-Ланки, представленного КЛРД, Комитет запросил дополнительную информацию о преступлениях, связанных с пропагандой расовой и религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство

к дискриминации, разрушениям и насилию, и о наказаниях за него. В ответ на эту просьбу ниже приводятся выдержки из конкретных разделов соответствующего законодательства.

49. В соответствии с Законом № 48 1979 года о предотвращении терроризма любое лицо, которое словами, произнесенными вслух или предназначеными для прочтения, или знаками или зримыми образами или иным образом совершает или намеревается совершить акты насилия или насаждает религиозные, расовые и общинные разногласия или чувства недоброжелательности или враждебности между различными общинами, расовыми или религиозными группами, считается виновным в совершении преступления (разд. 2 (i)(h)). Лицо, признанное виновным в совершении такого преступления, наказывается тюремным заключением на срок не менее пяти лет, но не более 20 лет (разд. 2 (ii)).

50. Далее, в соответствии с разделом 290 Уголовного кодекса каждый, кто разрушает, повреждает или оскверняет любое место поклонения или любой предмет, считающийся священным любым классом лиц, в намерении тем самым оскорбить религию любого класса лиц или, осознавая, что любой класс, вероятно, будет рассматривать такое разрушение, повреждение или осквернение как оскорбление их религии, наказывается тюремным заключением на срок до двух лет или приговаривается к штрафу или к обоим таким наказаниям.

51. В настоящее время рассматривается рекомендация Комитета о том, чтобы Шри-Ланка приняла конкретное уголовное законодательство в соответствии с принятой Комитетом Общей рекомендацией 15.

Статья 5

Право на равенство перед законом

52. С колониальных времен право на признание равенства человека перед законом составляло самую суть основы, на которой зиждется правовая система Шри-Ланки. Судебная власть ревностно оберегает это право. Статья 12 (1) Конституции Шри-Ланки подтверждает этот принцип, указывая, что все лица равны перед законом и имеют право на равную защиту со стороны закона.

53. Эти нормы подкрепляются также конституционными положениями, гарантирующими независимость суда, и законами о правовой помощи. В статьях 7-10 Конституции, касающихся гарантий в отношении пребывания в должности, жалования и

дисциплинарного контроля, содержатся подробные положения, обеспечивающие независимость судебной власти. Закон № 27 1978 года о правовой помощи предусматривает предоставление правовой помощи заслуживающим ее лицам, для целей которой были созданы Комиссия по правовой помощи и Фонд правовой помощи.

Право на личную безопасность и защиту со стороны государства

54. Право на личную безопасность гарантируется некоторыми положениями Конституции и обычным правом.

55. Статья 11 Конституции устанавливает, что "ни одно лицо ни при каких обстоятельствах не может быть подвергнуто пытке или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию". Основное право на защиту от пытки ни при каких обстоятельствах не может быть урезано, ограничено или отвергнуто. Таким образом, право на защиту от пытки имеют все лица (как граждане, так и неграждане), проживающие в Шри-Ланке. Статья 11 достаточно защищена. Так, поправка к ней потребовала бы не только большинства в две трети голосов, но и нуждалась бы в поддержке населения на референдуме.

56. Шри-Ланка присоединилась к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 3 января 1994 года. Для Шри-Ланки Конвенция вступила в силу 2 февраля 1994 года. Законодательство о вступлении в силу обязательств Шри-Ланки по Конституции было принято парламентом 25 ноября 1994 года. Закон № 22 1994 года, касающийся Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, значительно укрепил существующие правовые нормы, согласно которым пытки запрещены.

57. Этот Закон определяет пытку в качестве специфического преступления и возлагает на Верховный суд юрисдикцию в отношении преступлений в форме пытки, совершаемых в пределах и за пределами Шри-Ланки. Им также вносится поправка в Закон об экстрадиции, обеспечивающая предусмотревший в Конвенции режим "выдачи или судебного преследования". Процедура, касающаяся расследования, взятия подозреваемого под стражу, судебного преследования и т.д., будет по-прежнему регулироваться основным уголовным правом страны.

58. Статья 13 (1) Конституции предусматривает, что ни одно лицо не может быть арестовано, кроме как согласно процедуре, установленной законом, и что любому арестованному лицу должна быть сообщена причина ареста. Статья 13 (2) устанавливает,

что каждое лицо, содержащееся под стражей, задержанное или лишенное личной свободы другим образом, должно предстать перед судьей ближайшего суда надлежащей юрисдикции в соответствии с установленной законом процедурой и затем не может больше задерживаться или быть лишенным личной свободы, кроме как по приказу и в пределах срока, указанного в приказе такого судьи, выносимого в соответствии с установленной законом процедурой.

59. Согласно Закону № 15 1979 года об Уголовно-процессуальном кодексе арестованное лицо должно предстать перед магистратом в течение 24 часов. Такое лицо не может более задерживаться или находиться под стражей, кроме как по приказу и в пределах срока, указанного в приказе такого судьи. Таким образом, приказ о возвращении под стражу должен быть обязательно отдан магистратом, и именно магистрату надлежит самостоятельно рассмотреть вопрос о том, должно ли арестованное лицо быть освобождено на поруки или оно должно быть возвращено под стражу в ожидании, под наблюдением тюремного надзирателя, судебного рассмотрения дела. Закон признает, что лицо не может неопределенное время находиться под стражей в ожидании судебного рассмотрения дела. Если судебное разбирательство не начинается в течение трех месяцев с даты ареста, подозреваемый должен быть освобожден на поруки.

60. Арест и задержание возможны в Шри-Ланке также в соответствии с Чрезвычайными нормами (бюллетень 873/12 от 4 ноября 1994 года с внесенными в него поправками) и Законом № 48 1979 года о предотвращении терроризма (с внесенными в него поправками). Эти законы позволяют силам безопасности действовать, исходя из требований нынешнего положения в области безопасности в стране, в целях поддержания общественного порядка, обеспечения поступления поставок и функционирования служб, необходимых для жизни общества. Эти законы постоянно пересматриваются, и для обеспечения здорового физического и психического состояния лиц, содержащихся под стражей, принимаются все возможные меры предосторожности.

61. В соответствии с Нормой 17 Чрезвычайных норм (ЧН) министр обороны может отдать приказ о задержании какого-либо лица на срок, не превышающий трех месяцев за один раз в течение максимум одного года. В этом случае он должен быть уверен на основе представленных ему материалов, что такой приказ необходим.

62. Отдаваемый в соответствии с Чрезвычайной нормой 17 приказ министра не может быть произвольным или механическим и может быть на разумных основаниях оспорен. Министр должен иметь возможность заявить, что к такому решению объективно пришел он сам на основании достаточных, на его взгляд, доказательств и что такое решение он принял в здравом рассудке. Голословных утверждений недостаточно. Его решение

должно каждые три месяца пересматриваться для гарантии того, что для продолжения содержания под стражей имеются веские основания.

63. Норма 18 (1) уполномочивает сотрудника полиции или военнослужащего на арест любого лица, совершившего или совершающего любое преступление, подпадающее под действие ЧН. Арестованное таким образом лицо может содержаться под стражей не более 21 дня, а если арест был произведен в Северной или Восточной провинциях, то не более 60 дней. По истечении этого срока это лицо должно быть освобождено, если только оно не было задержано в соответствии с Нормой 17 или не предстало перед судом.

64. В соответствии с разделом 6 (1) Закона о предотвращении терроризма (ЗПТ) любой полицейский, имеющий старшее офицерское звание, или любой другой полицейский в звании не ниже младшего инспектора, имеющий соответствующие письменные полномочия, может арестовать без ордера лицо, связанное с любым преступлением, упоминаемым в разделе 2 ЗПТ.

65. Такое лицо может содержаться под стражей не более 72 часов, если приказ о задержании был отдан в соответствии с разделом 9 Закона. Приказ о задержании в соответствии с разделом 9 предусматривает заключение под стражу на срок до трех месяцев в первый раз. Такой срок может время от времени продлеваться на периоды, не превышающие трех месяцев за один раз, в течение максимум 18 месяцев.

66. Любое задержанное на основании ЧН или ЗПТ лицо может подать апелляционную жалобу в действующий в соответствии с Чрезвычайными нормами Консультативный совет (Норма 17 (5) - 17 (11)) или созданный в соответствии с ЗПТ Консультативный комитет с требованием пересмотреть приказ о задержании (раздел 13 (1) ЗПТ).

67. Кроме того, правительство, действуя через Комитет по возбуждению обвинений, классификации и рекомендации реабилитации и освобождения подозреваемых принимает также меры по скорейшему освобождению лиц, взятых в соответствии с ЧН и ЗПТ под стражу по подозрению в подрывной деятельности. Комитет уполномочен рекомендовать освобождение или реабилитацию подозреваемых в следующих случаях:

а) если после полицейского расследования не обнаруживается достаточных доказательств для передачи дела в Генеральную прокуратуру в целях вынесения обвинительного акта, Комитет, получив доклад полиции, рекомендует освобождение или реабилитацию;

b) когда результаты полицейского расследования переданы для вынесения обвинительного акта Генеральному прокурору, однако, если Генеральный прокурор считает, что для вынесения подозреваемому лицу такого акта доказательств недостаточно, Комитет рассматривает эти дела в индивидуальном порядке и рекомендует освобождение и реабилитацию;

c) если представления в отношении пересмотра приказа о задержании направляются Президенту, секретарю министерства обороны или министру обороны, Комитет запрашивает отчет и рекомендует освобождение или реабилитацию;

d) Комитет может по своей собственной инициативе пересмотреть приказ о задержании в тех случаях, когда до него доходят сведения, например через средства массовой информации, о том, что определенный приказ о задержании не имеет под собой достаточных оснований или не является оправданным.

68. Комитет имеет право проводить независимое расследование путем запрашивания показаний или путем допроса задержанного и опроса соответствующего сотрудника полиции/военнослужащего, а также выносить приговор на основании имеющихся доказательств. Комитет, помимо права на расследование и на принятие решений по направляемым непосредственно ему жалобам в отношении неоправданности ареста и задержания, обладает также правом на принятие окончательного решения по решениям Консультативного совета в рамках ЧН и Консультативного комитета в рамках ЗПТ.

69. Арест и задержание в соответствии с обычными законами, Чрезвычайными нормами и ЗПТ могут оспариваться также путем подачи в соответствии со статьей 13 Конституции петиции, касающейся основных прав. Следует, кроме того, подчеркнуть, что процедура, соблюданная в отношении задержанных и обвиненных в соответствии с ЧН и ЗПТ лиц, т.е. расследования, подача исков в суды, представление доказательств и т.д., являются нормальной процедурой, применяемой в любом уголовном деле. Так, если какое-либо лицо задерживается в соответствии с ЧН и ЗПТ, полиция обязана провести расследование дела и представить свое заключение в Генеральную прокуратуру. Если имеются достаточные доказательства, подозреваемое лицо должно быть обвинено по обвинительному акту в суде ординарной юрисдикции в соответствии с процедурой, установленной законом. Каждое такое содержащееся под стражей лицо имеет право пользоваться помощью адвоката.

70. Первое заседание нового Высокого суда в Коломбо состоялось 15 августа 1997 года, а первое заседание Высокого суда в Бавуния - 11 сентября 1997 года. Это было сделано для ускорения слушания дел, проходящих по Закону о предотвращении терроризма и

Чрезвычайным нормам, что в результате сокращает время содержания под стражей лиц, задерживаемых в соответствии с этими законами.

Гарантии согласно ЧН и ЗПТ

71. Право на свободу от произвольного ареста и задержания и право на свободу от пытки обеспечены в Чрезвычайных нормах и Законе о предотвращении терроризма путем применения множества гарантий, предусмотренных в этих законах. Кроме того, специальные полномочия для наблюдения за благополучием содержащихся под стражей лиц имеет Комиссия по правам человека (КПЧ) Шри-Ланки, созданная в 1997 году. Ранее эти функции выполняла Целевая группа по правам человека (ЦГПЧ), функционировавшая в период 1991-1997 годов.

72. Наблюдение за благополучием задержанных лиц и лиц, заключенных под стражу без судебного приказа, стало частью постоянного закона государства (раздел 28 (1) - (3) Закона о КПЧ). 7 сентября 1997 года Президент повторно издал распоряжения вооруженным силам и полиции. Эти распоряжения были идентичны тем, которые были изданы в соответствии с нормами, учреждающими ЦГПЧ. Цель их состояла в том, чтобы обеспечить сотрудничество и помочь новой Комиссии со стороны вооруженных сил и полиции, с тем чтобы она могла продолжить начатую ЦГПЧ работу без перерыва и эффективно.

Гарантии против произвольного ареста, задержания и пытки в соответствии с Чрезвычайными нормами и ЗПТ

73. Производящий арест чиновник должен предъявить супругу/супруге, отцу, матери или другому близкому родственнику задерживаемого лица документ, подтверждающий право на арест. В этом документе должны быть указаны имя и звание чиновника, производящего арест, время и дата ареста, а также место, где задерживаемое лицо будет заключено под стражу (норма 18 (8)).

74. Каждый производящий арест чиновник должен в соответствии с Нормой 18 в течение 24 часов доложить об аресте своему начальнику (Норма 18 (7)).

75. Каждое место заключения под стражу в соответствии с Чрезвычайными нормами должно быть утверждено Секретарем министерства обороны и опубликовано в Правительственном бюллетене. Данные о наличии мест заключения под стражу, а также их адреса должны быть сообщены магистрату, в пределах юрисдикции которого такие

места расположены. Заключение под стражу лица в любом другом месте, кроме места, разрешенного Секретарем, является наказуемым деянием (Норма 19 (4) и 19 (8)).

76. Каждое должностное лицо, в ведении которого находится место заключения под стражу, обязано раз в две недели представлять магистрату список содержащихся в его месте лиц. Магистрат обязан вывешивать этот список на информационной доске суда и каждый месяц посещать место содержания под стражей (Норма 19 (6)).

Президентские директивы для вооруженных сил и полиции в целях оказания помощи КПЧ в выполнении ее полномочий, функций и обязанностей

77. Каждый военнослужащий или сотрудник полиции должен оказывать помощь и содействовать КПЧ и любому уполномоченному КПЧ лицу в осуществлении их полномочий, обязанностей и функций, а также обеспечивать соблюдение основных прав арестованного или заключенного под стражу лица.

78. Ни одно лицо не может быть арестовано или заключено под стражу согласно положениям ЧН или ЗПТ, кроме как в соответствии с законом и надлежащей процедурой и лицом, уполномоченным законом на проведение такого ареста, или на издание приказа о таком задержании.

79. В момент или накануне ареста или, если не позволяют обстоятельства, сразу же после него:

а) чиновник, производящий арест, должен представить себя арестуемому лицу или, после выяснения личности, любому родственнику или другу такого лица, указав свое имя и должность;

б) каждое арестованное или заключенное под стражу лицо должно быть уведомлено о причине ареста;

с) чиновник, производящий арест или задержание, должен предъявить супругу/супруге, отцу, матери или любому близкому родственнику документ, выполненный в форме, указанной Секретарем министерства обороны, содержащий предписание об аресте. В документе должны быть также указаны имя и должность чиновника, производящего арест, время и дата ареста, а также место, где лицо будет заключено под стражу. Держатель такого документа должен возвратить или представить его в соответствующий орган власти после освобождения арестованного или задержанного лица из-под стражи при условии, что в тех случаях, когда какое-либо лицо

заключается под стражу, а предъявить ему указанный выше документ невозможно, чиновник, производящий арест, если им является сотрудник полиции, должен сделать запись в Книге записей с указанием причин, почему предъявление документа было невозможным, а если чиновник, производящий арест, является военнослужащим, то он должен доложить о причинах невозможности предъявления документа начальнику полицейского участка, который в свою очередь должен сделать запись об этом факте и доложенных причинах в Книге записей;

d) арестованному лицу должны быть предоставлены средства связи с родственником или другом, с тем чтобы он мог сообщить о своем местонахождении своей семье.

80. После ареста или задержания ребенка в возрасте до 12 лет или женщины отобранным по их выбору лицу должно быть разрешено сопровождать их до места допроса. По возможности, ребенок или женщина должны заключаться под стражу в женском подразделении вооруженных или полицейских сил или под стражу любой женщины, являющейся военнослужащей или сотрудникой полиции.

81. Показания арестованного или задержанного лица должны записываться на языке выбора этого лица, и ему должно быть предложено подписать показания. Лицу, желающему дать показания в письменном виде своей собственной рукой, должно быть это разрешено.

82. Членам КПЧ или любому уполномоченному ей лицу должен быть разрешен допуск к арестованному или задержанному лицу, при этом им должно быть разрешено входить в любое время в любое место задержания, полицейский участок или любое другое место, в котором такое лицо содержится под стражей или заключено.

83. Каждый чиновник, производящий арест или задержание, в зависимости от обстоятельств, должен немедленно и в любом случае не позднее 48 часов с момента такого ареста или задержания уведомить КПЧ или любое специально уполномоченное КПЧ лицо о таком аресте или задержании и о месте, в котором арестованное или задержанное таким образом лицо содержится под стражей.

Внешнее наблюдение за условиями содержания заключенных под стражу лиц

84. Международный комитет Красного Креста (МККК) также следит за условиями содержания лиц, заключенных под стражу. МККК разрешен полный и свободный доступ во все места содержания под стражей. МККК посещает места содержания под стражей

регулярно и опрашивает задержанных без наблюдения в такой момент со стороны тюремного персонала. Сотрудники МККК знакомятся с условиями содержания под стражей, обращая внимание на отношение к задержанным с точки зрения физического и психологического обращения с ними. Они проверяют состояние здоровья содержащихся под стражей лиц и договариваются о свидании или обмене посланиями с их родственниками. На основании выводов и заключений после таких посещений МККК, при необходимости, может делать устные и письменные представления правительству.

Политические права

85. Система парламентарной демократии действует в Шри-Ланке с момента обретения ею независимости в 1948 году. Все сменявшиеся кабинеты министров выбирались на основе всенародного и всеобщего избирательного права для совершеннолетних, которое было узаконено в Шри-Ланке в 1931 году, еще до получения страной независимости. Ответственность избирателей и демократическое правление стали, таким образом, составной частью шри-ланкийского общества.

86. В третьем по шестой периодических докладах Шри-Ланки подробно излагаются права ее граждан на участие в выборах, на голосование и на выдвижение своих кандидатур на выборах на основе всеобщего и равного избирательного права, а также права, касающиеся участия в управлении. Для обеспечения более широкого участия в управлении общин меньшинств и в целях урегулирования кризиса в стране в августе 1995 года правительством был представлен пакет политических мер, содержащий самые полные предложения о передаче полномочий, которые когда-либо представлялись в Шри-Ланке.

87. Цель предлагаемого пакета мер по передаче полномочий состоит в дальнейшей децентрализации политического процесса, предоставлении народу на различных уровнях доступа к власти и внедрении в систему управления принципа плюрализма. Признание необходимости политического решения этнического вопроса - явление в истории Шри-Ланки не новое. Прошлые попытки децентрализации и передачи полномочий привели к принятию тринадцатой поправки к Конституции и созданию в 1988 году Провинциальных советов (ПС). Создание Провинциальных советов явилось важной вехой в политической истории страны, однако у закона об их создании имелось много недостатков. Факт его включения в высокоцентрализованную Конституцию и возникновение параллельности функций создали противоречия и напряженность, серьезно осложнившие его выполнение. Ликвидация параллельности функций, предусматриваемая в нынешних предложениях, несомненно, является шагом вперед.

88. Нынешние правительственные предложения, направленные на решение проблем всех общин, являются самыми совершенными предложениями о передаче полномочий, которые когда-либо представлялись в Шри-Ланке. Не представляя собой ни новую, ни чуждую концепцию, они тем не менее развиваются предыдущие предложения. В них собраны наиболее практические соображения, выдвигавшиеся за последние 40 лет, и их успешное осуществление существенно облегчит процесс передачи полномочий в рамках объединенной Шри-Ланки. Следует надеяться, что реализация этих предложений позволит избежать ошибок прошлых попыток и исключить элемент неэффективности.

Право покидать и возвращаться в свою собственную страну

89. Статья 14 (1) h) и i) Конституции гарантирует свободу передвижения и свободу возвращения в Шри-Ланку. Право покидать страну прямо в Конституции не декларируется, однако в новом проекте конституции оно отражено.

90. Никому не может быть отказано в праве покидать страну. Каждый без различия гражданин имеет право получить для этого паспорт. Начиная с 1977 года в условиях постепенной либерализации экономики с расширением экспортно-импортных операций и deregulированием контроля за обменом валюты поездки за границу существенно возросли. Большое число шриланкийцев выехало в последние годы из страны в Европу и Северную Америку на постоянное жительство и в качестве просителей убежища, а также на Ближний Восток в поисках работы.

91. В 1998 году окружной суд в Нидерландах вынес постановление о том, что благополучное положение в области прав человека в Шри-Ланке не гарантирует предоставление политического убежища в Нидерландах. В постановлении также говорится, что положение в Шри-Ланке вполне благоприятно, для того чтобы тамилы, просящие об убежище которых были отклонены, возвратились в Шри-Ланку. Действительно, Шри-Ланка заключила двустороннее соглашение о возвращении не получивших убежища лиц с Швейцарией, Нидерландами, Данией, Соединенным Королевством и Норвегией. Ожидается, что аналогичные соглашения будут заключены с рядом других европейских стран.

Право на гражданство

92. Вопрос о праве на гражданство индийских местных рабочих, которые приехали в Шри-Ланку в период колониального правления, но не признаны гражданами ни Шри-Ланки, ни Индии, рассматривается обоими правительствами с 1964 года.

93. По Пакту Срима - Шастри 1964 года (с внесенными в него в 1974 году поправками) из почти 975 000 местных рабочих индийского происхождения, проживавших в Шри-Ланке в 1964 году, 375 000 должно было быть предоставлено шри-ланкийское гражданство, а 600 000 - индийское. Пакт должен был быть осуществлен в течение 15 лет. Репатриация и предоставление гражданства должны были происходить одновременно. По различным причинам, в том числе из-за оппозиционных настроений и материально-технических проблем, связанных с репатриацией такого большого количества людей, осуществление Пакта шло медленно. Само осуществление началось 1 мая 1968 года, когда оба правительства стали принимать прошения о предоставлении гражданства соответствующих стран.

94. К концу 1985 года индийское гражданство запросили только 506 000 человек. Тогда шри-ланкийское правительство приняло решение предоставить шри-ланкийское гражданство 94 000 человек, не запрашивавших индийского гражданства, в результате чего всего шри-ланкийское гражданство было предоставлено 469 000 человек. В январе 1986 года парламент принял Закон о предоставлении статуса шри-ланкийского гражданина некоторым лицам без гражданства индийского происхождения. Шри-ланкийское гражданство должно было также предоставляться любым лицам сверх и помимо 975 000 лиц индийского происхождения, проживающим в Шри-Ланке на законных основаниях.

95. В ноябре 1988 года правительство Шри-Ланки полностью выполнило свои обязательства. Все 469 000 человек получили гражданство либо по соглашению, либо автоматически, согласно Закону № 39 1988 года.

96. Хотя Шри-Ланка и выполнила свои обязательства по Пакту Срима - Шастри, проблема лиц без гражданства по-прежнему существует, поскольку большое число лиц, которые должны были репатриироваться в Индию, все еще остаются в Шри-Ланке. В 1990 году из 421 973 человек, зарегистрированных в качестве индийских граждан, в Индию возвратились лишь 337 464, т.е. 84 509 лиц, зарегистрированных в качестве индийских граждан и имеющих паспорта, а также их потомки все еще находились в Шри-Ланке. Другие 84 027 подали прошение о регистрации в Индийскую высшую комиссию и сейчас ожидают регистрации. И хотя многих из этих лиц уже нет в живых, у них остались дети и внуки, большинство из которых не имеют ни контактов, ни связей с Индией и потому не желают уезжать.

97. Проблема, связанная с гражданством рабочих плантаций индийского происхождения, будет, видимо, решена с принятием новой конституции. В новом проекте конституции говорится, что гражданство получит любое лицо, постоянно проживавшее в Шри-Ланке в течение шести лет до опубликования конституции.

Другие гражданские права

Право на вступление в брак и на выбор супруга/супруги

98. В Шри-Ланке источником и основой законов, регулирующих брак, являются римское и голландское право. Принципы английского права также способствовали происхождению и развитию некоторых аспектов персонального права. Кроме того, применяемые в Шри-Ланке персональные права, а именно кандийское право (применяемое в некоторых районах страны), тесаваламайское (применяемое на полуострове Джаявардхана) и мусульманское право (применяемое в отношении тех, кто принадлежит к исламской вере), потребовали модификации принципов римского, голландского и английского права для обеспечения того, чтобы право развивалось таким образом, который соответствовал бы преобладающей в правовой системе различной этнической структуре. Требования для действительного брака в Шри-Ланке изложены в Декрете № 19 1907 года о регистрации брака. В этом Декрете ясно говорится, что он не применяется в отношении браков, заключаемых по кандийскому праву или мусульманскому праву. Таким образом, помимо брака, заключаемого на основе Декрета о регистрации брака, существуют три типа браков, основанных на обычай, которые признаны следующими законами: Кандийским законом № 44 1952 года о браке и разводе, Тесаваламайским декретом № 5 1869 года и Мусульманским законом № 13 1951 года о браке и разводе. Однако ввиду этнического разнообразия в обществе шри-ланкийские суды признают действительность браков, заключаемых на основе обычного права и практики. Суд должен установить и существенность действительного брака в общине, к которой принадлежат стороны, и то, что при его заключении был действительно совершен необходимый ритуал. Однако браки, заключаемые не по закону, не имеют той защиты, которой пользуются браки, заключаемые по закону.

99. Минимальным возрастом для вступления в брак по общему закону является 12 лет для девушек и 16 лет для юношей. Эта разница была исправлена, и теперь согласно Декрету 1995 года (с внесенной в него поправкой) о регистрации брака минимальным возрастом для вступления в брак является 18 лет для обоих полов. По кандийскому праву согласно Кандийскому закону 1995 года о браке и разводе брачный возраст был также повышен до 18 лет. Однако минимального брачного возраста нет по мусульманскому

праву, согласно которому кади предоставлено право осуществлять некий контроль над браками, заключаемыми с невестой в возрасте до 12 лет.

100. Поэтому по общему закону государства каждый юноша или девушка, достигшие 18 лет, имеют право заключать брак с лицом по их выбору. Никаких ограничений в отношении межрасовых или межрелигиозных браков нет. По мусульманскому персональному праву, однако (которое применяется в отношении лиц, исповедующих исламскую веру), женщина-мусульманка не может вступить в действительный брак с мужчиной немусульманином, а мужчина-мусульманин не может вступить в действительный брак с женщиной, если ее исповедываемая религия не является богооткровенной и у самой ее нет книги веры. Мужчины и женщины-мусульмане могут вступать в брак с немусульманами согласно общему закону государства. Таким образом вопросы, касающиеся брака и развода, регулируются общим законом, а не мусульманским правом.

Право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими

101. Право на владение имуществом как единолично, так и совместно с другими не признано по Конституции основным правом, хотя каждый гражданин имеет право приобретать, пользоваться и распоряжаться имуществом согласно обычным правовым нормам. В то же время государство обладает правом приобретать землю для целей, изложенных в Законе № 9 1950 года о приобретении земли (с внесенными в него поправками). Такие приобретения подлежат выплате компенсации.

102. Это право, однако, включено в проект конституции. Статья 21 проекта конституции, признавая право каждого гражданина на владение имуществом, указывает далее, что ни одно лицо не может быть лишено своего имущества, кроме как в порядке, установленном законом. В ней далее говорится, что ни одно имущество не должно приобретаться или реквизироваться принудительно, за исключением приобретения или реквизиции в государственных целях или для целей общественного использования и на основании закона, предусматривающего выплату справедливой компенсации.

Право на свободу мысли, совести и религии

103. Статья 10 Конституции гарантирует право на свободу мысли, совести и религии. Статья 14 (1) е) гарантирует право на исповедание собственных религиозных верований либо в общественном месте, либо в частном порядке, как единолично, так и совместно с другими. Отменена статья 10 быть не может. Она также является защищенной статьей в Конституции и поэтому поправка к ней потребует не только две трети большинства

голосов в парламенте, но и референдума. Статья 14 (1) е) может, однако, быть ограничена в интересах национальной безопасности, общественного порядка, защиты нравственного здоровья или благосостояния общества или в целях обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других (статья 15 (7)).

104. В решении Верховного суда, принятого в феврале 1997 года, Суд постановил, что законопроект о сфере компетенции вещания, предполагающей широкие полномочия в отношении контроля содержания радио- и телепередач, не совместим с правом на свободу мысли, гарантированным Конституцией.

Право на свободу убеждений и на свободное выражение их

105. Статья 14 (1) а) Конституции признает право на свободу слова и свободу выражения мнений, в том числе в виде публикаций. Это право может, однако, быть ограничено в интересах расового и религиозного согласия или в связи с депутатской неприкосновенностью, неуважением к суду, диффамацией или подстрекательством к совершению преступления (статья 15 (2)). Шестая поправка к Конституции запрещает также поддержку, одобрение, поощрение или защиту сепаратистского государства на территории Шри-Ланки со стороны какого-либо лица или группы лиц.

106. Верховный суд в двух важных постановлениях, изданных в 1997 году, поддержал право на свободу выражения мнений. В феврале 1997 года Верховный суд в деле *Асока Гунавардена и Поннамперума Аараччиге против С.К.В. Патхирана и других* (SC Appn. 519/95) вынес решение в пользу двух сторонников Объединенной национальной партии (ОНП), которые были арестованы и заключены под стражу за владение и распространение памфлета, содержащего критику правительства. Он также распорядился, чтобы государство выплатило каждому подателю петиции беспрецедентную сумму в размере 70 000 рупий, а также оплатило их судебные расходы.

107. В своем решении Верховный суд привел следующую цитату из приговора по делу *Эканаяке против Херат Банда* (SC Appn. No. 25/91.SCM 18.12.91):

"Выражение мнений, которые могут быть непопулярными, противными, неприятными или неверными, подпадает, тем не менее, под категорию свободы слова и свободы выражения мнений, при условии, разумеется, что оно происходит без пропаганды или подстрекательства к насилию или другому противоправному поведению, ... поскольку расхождение во взглядах неотделимо от понятия демократии".

108. В феврале 1997 года по делу о *Законопроекте о шри-ланкийском радиовещании* (SC Appn. No. 1-15/97) Суд заявил, что для нормального восприятия статьи 14 (1) а) необходимо время и что правительственное регулирование, которое может быть принято как терпимое, должно быть узкоспециальным. Он далее добавил, что закон должен быть, соответственно, ясно направлен на то, чтобы предупреждать произвольные действия.

109. Конституционная гарантia права на свободу слова была усиlena политикой в области СМИ, которую правительство начало проводить в октябре 1994 года. Эта политика признает право всех электронных СМИ на сбор и распространение информации и предоставляет сотрудникам СМИ в государственном секторе свободу принимать решения о содержании информационных бюллетеней и публицистических программ. Такая политика обеспечивает неиспользование государственных СМИ в целях пристрастной политической пропаганды. Она также поощряет государственные СМИ на высказывание неправительственных мнений, будь то мнения оппозиционных политических партий, профессиональных или общинных организаций, в рамках информационных блоков и других программ социального характера.

110. Руководствуясь политикой в области СМИ, в декабре 1994 года правительство учредило четыре комитета для рассмотрения следующих вопросов:

- реформа законодательства, ущемляющего свободу СМИ;
- расширение базы собственности Ассоциации газет Цейлона (с ограниченной ответственностью) (АГЦ);
- создание национального института СМИ для повышения профессионального уровня и обеспечения условий профессиональной подготовки журналистов; и
- улучшение материального положения и повышение статуса журналистов.

111. В докладе Комитета по правовой реформе, представленном в мае 1996 года, содержится всеобъемлющий перечень предложений относительно конституционных и законодательных реформ, касающихся свободы слова. Предложения об укреплении конституционной гарантii свободы слова были направлены в Специальный парламентский комитет (СПК) и уже включены в проект конституции. Предложения о поправке обычных правовых норм, оказывающих влияние на свободу слова, таких, как положения Уголовного кодекса, касающиеся призыва к мятежу, Закон о пресс-совете, Закон о депутатской неприкосновенности и т.д., были направлены в Комиссию по законодательству.

112. Предложение о создании независимого национального института средств массовой информации получило одобрение кабинета в августе 1996 года. Пока парламентом не принят закон, дающий силу этому предложению, на основе Закона о пресс-совете создан институт по подготовке кадров СМИ для осуществления без излишних задержек учебных программ по развитию журналистских навыков. В ответ на предложения Комитета по условиям работы журналистов Шри-Ланкийская корпорация страхования в ноябре 1996 года начала осуществление новой программы страхования журналистов. Президент также обязался изучить вопрос об обеспечении журналистов жильем и оборудованием.

113. Правительственные планы лишить АГЦ государственного имущества были встречены рабочими и служащими весьма оппозиционно и пока отложены.

114. Число теле- и радиостанций в Шри-Ланке за последние годы существенно возросло, отразив тем самым разнообразный характер общества в стране. В индустрии СМИ государство больше не доминирует, и теперь заметную роль в создании для телезрителей и радиослушателей разнообразных программ и в высказывании различных точек зрения играет ряд частных компаний. Вещание ведется на всех трех языках. Правительство, ранее являвшееся монополистом вещания новостей, разрешило частным радио- и телестанциям составлять свои собственные выпуски новостей. Наиболее распространенными и популярными остаются все же печатные средства информации. Частные и государственные газеты издаются на сингальском, тамильском и английском языках.

115. Предполагается, что эти меры обеспечат такую культуру СМИ, которая позволит отражать различные мнения и идеи, а также будет оберегать и поощрять право на свободу слова всех этнических групп в стране.

Право на свободу мирных собраний и ассоциаций

116. Статья 14 (1) b) и c) Конституции гарантирует свободу мирных собраний и ассоциаций. Эти права могут быть ограничены на основаниях, признанных Конституцией, а именно в интересах расового и религиозного согласия и национальной экономики (см. статьи 15 (3), (4) и (7)).

117. В Шри-Ланке массовые митинги и процесии являются традиционным средством выражения политических мнений, протеста и распространения идей.

Права в экономической, социальной и культурной областях

118. В Шри-Ланке постоянно принимаются меры в экономической и социальной областях, позволяющие обеспечить высокое качество жизни всех ее граждан. К ним относится обеспечение наличия основных продуктов питания, создание возможностей для образования, обеспечение медицинского и медико-санитарного обслуживания, строительство жилья и осуществление мер в других жизненно важных областях. Государственная политика позволила также сократить разницу в доходах между различными экономическими секторами и различными социальными группами, а такие специальные программы, как "Джанасавия" и "Самурдхи", способствуют сокращению нищеты. Это стало возможным благодаря постоянному выделению значительных финансовых средств из государственного бюджета на социальные нужды в период после получения независимости, а также благодаря принятию законодательства о социальном обеспечении.

119. Таким образом, несмотря на то, что Шри-Ланка является развивающейся страной с доходом на душу населения, составляющим около 800 долл. США (1997 год), у нее имеются значительные и впечатляющие достижения в социальной сфере, что подтверждают следующие показатели:

Шри-Ланка - Анализ практики развития человека

Средняя продолжительность жизни при рождении (1997 год)	73 года
Доступ к медицинскому обслуживанию (1993 год)	93%
Доступ к безопасной воде (1993 год)	60%
Доступ к санитарии (1995 год)	61%
Ежедневное потребление калорий на душу населения (1996 год)	2 263
Уровень грамотности среди взрослых (1997 год)	90,7%
Комбинированный показатель охвата образованием (1997 год)	66%
Реальный ВВП на душу населения (1997 год) - (паритет покупательной силы в долл. США)	2 490

Источник: ПРООН, Доклад о развитии человека за 1999 год.

120. Хотя политика и программы правительства в области защиты и поощрения экономических, социальных и культурных прав осуществляются без всякой дискриминации по признаку расы, в осуществлении этих прав в дистриктах, отдельных общинах и группах существуют различия. Некоторые слои населения имеют меньший

доступ к одному или более из этих прав, например городская беднота, живущая в отдаленных районах засушливой зоны, рабочие плантаций и т.д. В настоящем докладе дается общая картина доступа к правам, упомянутым в статье 5 е) Конвенции.

В заключительном разделе доклада определены и перечислены отдельные группы меньшинств, находящиеся в неблагоприятном положении с точки зрения некоторых прав, упомянутых в статье 5 е). К ним относятся лица, проживающие на севере страны, перемещенные лица, плантационные рабочие индийского происхождения и небольшая численность коренного населения Шри-Ланки.

Право на труд

121. Конституция не гарантирует право на занятость любому лицу, однако Директивные принципы государственной политики и основных обязанностей признают обязательство государства расширять возможности занятости. Там, где работу получить можно, либо в государственном секторе, либо в частном, Конституция гарантирует равенство возможностей без дискриминации, при соблюдении права работодателя определять подходящие и приемлемые критерии для пригодности и отбора.

122. Доступ на государственную службу открыт для всех граждан на основе свободного и справедливого соперничества. Препятствий, основанных на расе, не существует. Члены всех общин занимают высокие должности в судебной, исполнительной и законодательных структурах, однако в целях обеспечения равного доступа к занятости всех общин наем работников в государственном секторе с 1990 года происходит на основе этнической пропорциональности (см. третий-шестой периодические доклады Шри-Ланки). Давно существующие в Шри-Ланке законы об охране труда также в равной степени распространяются на всех граждан.

123. Признанным правом является право на самозанятость, являющуюся другой формой занятости в отличие от работы по найму. Статья 14(1) г) Конституции гарантирует гражданину "свободу заниматься, как единолично, так и совместно с другими, любой законной деятельностью, работать по профессии, заниматься бизнесом или предпринимательством".

124. Ряд законов регулируют сроки и условия, касающиеся договорных отношений между работодателем и наемным работником в таких вопросах, как минимальная заработная плата и плата за сверхурочную работу, праздники и отпуск, медицинское обслуживание и социальное обеспечение, прекращение службы, экономия средств, восстановление в правах и т.д. Хотя стороны могут согласиться со сроками и условиями

труда, контракт на работу не является неоспоримым документом, а подпадает под действие статутного права.

Право создавать профессиональные союзы и вступать в них

125. Шри-Ланка имеет сильную традицию тред-юнионизма - традицию, неразрывно связанную со значительной ролью, которую играют профессиональные союзы в движении за независимость Шри-Ланки. Действительно, движение рабочего класса в Шри-Ланке зародилось еще в 1919 году, когда сформировались самые первые профессиональные союзы. Право создавать профессиональные союзы и вступать в них получило законное признание с принятием Декрета 1935 года о профессиональных союзах.

126. Конституция 1978 года придала праву создавать профессиональные профсоюзы и вступать в них статус конституционно гарантированного основного права, которое может быть подтверждено в самом высоком суде страны. Статья 14(1) с) гарантирует право на свободу ассоциаций, а статья 14(1) d) гарантирует каждому гражданину свободу создавать профессиональный союз и вступать в него. Это право может быть ограничено в случаях, предусмотренных в Конституции.

127. Верховный суд сделал следующее замечание в отношении права на членство в профессиональном союзе:

"Право всех лиц наемного труда (за исключением немногих категорий) добровольно создавать профессиональные союзы является частью закона этой страны. Оно существует и в Конституции, и в статутной форме. Ни один работодатель не может лишить этого законного права путем включения противоположного по сути положения в договор о найме..."

Право на свободу ассоциаций имеет большое значение и предполагает широкую сферу охвата. Оно распространяется на политические, социальные и экономические объединения и включает даже такие образования, как клубы и общества. Однако профессиональные союзы занимают в этом перечне приоритетное место. Они играют важную роль в качестве составной части демократической структуры управления и являются частью современного политического и социального ландшафта.

Ограничение этого права будет допускаться только в самых исключительных случаях, причем это можно делать только на основе закона в интересах национальной безопасности или в интересах закона, правопорядка и т.д.".

128. В соответствии с Декретом № 14 1935 года о профессиональных союзах (с внесенными в него поправками) любая ассоциация или объединение работников или работодателей, как временное, так и постоянное, имеющее одну из упомянутых ниже целей, обладает правом на создание профессионального союза и на членство в нем:

- регулирование отношений между работниками и работодателями или между работниками или между работодателями; или
- наложение ограничительных условий на ведение любого вида профессиональной деятельности или бизнеса; или
- представительство либо работников, либо работодателей в трудовых спорах; или
- содействие организации или организация или финансирование забастовок или локаутов в любом виде профессиональной деятельности или отрасли промышленности, или выплата пособий или других льгот его членам во время забастовки или локаута, включая любую федерацию из двух или более профессиональных союзов.

129. Работник имеет весьма широкое определение в Декрете как лицо, заключившее контракт с нанимателем, или работающее по контракту в любом качестве независимо от того, является ли этот контракт ясно выраженным или подразумевается, заключен ли он устно или в письменной форме, и является ли он соглашением о сроках и условиях работы служащего или ученичества или контрактом на персональное выполнение любой работы или труда и включает любое лицо, обычно работающее по такому контракту, независимо от того, работает ли оно в любое конкретное время или нет. В Декрете также содержатся положения, предназначенные для создания правового поля профессиональным союзам, с тем чтобы они свободно функционировали для достижения своих целей.

130. Декрет, однако, запрещает создание профессиональных союзов работникам судебной системы, военнослужащим, сотрудникам полиции, работникам тюрем и членам сельскохозяйственных корпусов, созданных в соответствии с Декретом о сельскохозяйственных корпусах.

131. Закон, регулирующий создание и функционирование профессиональных союзов, не устанавливает никаких различий по признаку расы.

Право на жилище

132. Об участии правительства в жилищном строительстве в Шри-Ланке известно давно. Наиболее важными аспектами такого участия являются: контроль регулирования и работа по его развитию путем децентрализации управления; меры по контролированию квартирной платы, впервые принятые в 40-х годах для обеспечения доступа к жилью даже малообеспеченных групп; меры, принимаемые в рамках закона о жилой собственности; участие правительства на финансовом рынке жилья; институциональное развитие и жилищное строительство на прямой строительной основе. В 1953 году было создано отдельное министерство жилищного строительства. В 1949 году был учрежден Совет по ссудам на жилищное строительство для выдачи таких ссуд отдельным лицам и гражданам. Национальное управление по жилищному строительству было создано в 1954 году для осуществления таких программ, как программа ссуд на жилье, строительство арендного жилищного фонда, жилья, покупаемого в рассрочку, и т.д. В 80-е годы осуществлялись три крупные государственные жилищные программы, а именно: Программа сотни тысяч домов (1978-1983 годы), Программа миллиона домов (1984-1989 годы) и Программа полутора миллионов домов (1990-1994 годы). Программа миллиона домов и Программа полутора миллионов домов были главным образом сосредоточены не столько на строительстве новых домов, сколько на ремонте существующего жилищного фонда.

133. Хотя правительство через министерство и управления, специально созданные для этой цели, предприняли наибольшие усилия в этой области, к участию в осуществлении стратегии и мер по обеспечению жильем и повышению уровня жизни поощрялись также частные и неправительственные сектора. Эта стратегия позволила правительству активизировать участие в ней населения путем осуществления проектов самопомощи, основанных на снижении до минимума зависимости от государственных поставок ресурсов и на использовании местных возможностей.

134. В мае 1996 года общая численность жилых домов в стране составляла около 3,9 млн. единиц. Среднегодовая потребность в жилых домах оценивалась в 70 000 единиц. Статистические данные о распределении жилищного фонда по этническому признаку отсутствуют. Населенные пункты в Шри-Ланке подразделяются на сельский, городской сектора и сектор плантаций.

Сектор	Численность населения (в млн.)	В %	Количество жилых домов	В %
Городской	3,97	22,0	706 000	18,0
Сельский	12,64	70,0	2 891 060	74,0
Плантации	1,44	8,0	301 340	8,0
Всего	18,05	100	3 898 400	100

135. Анализ этих данных приводит к выводу о серьезной нехватке жилых домов в городском секторе. В сельском секторе ощущается потребность в ремонте имеющегося жилья и в замене отдельных домов. В сельских районах постоянным является лишь около 41,88% жилищного фонда; 51,65% считается полупостоянным, а 6,47% фонда - временным. Однако самая острая проблема с жильем - в поместном секторе.

136. В 1996 году государственная политика в отрасли жилищного строительства была направлена на удовлетворение растущих потребностей в жилье, особенно в городском секторе, и на улучшение качества нестандартного сегмента жилищного фонда. Главные усилия в рамках стратегии развития жилищного строительства были направлены на поощрение инициатив самопомощи и на мобилизацию потенциала частных предпринимателей. Жилищная программа государственного сектора сосредоточилась на двух направлениях: во-первых - на расширении помощи малоимущим семьям в строительстве новых домов или в обновлении их нынешних домов и, во-вторых - на осуществлении специальных жилищных проектов по сносу трущоб и скватерных поселений и переселению их обитателей с освобождением этих земель для коммерческих нужд. В целях содействия развитию строительства жилья в частном секторе была признана необходимость усиления действующих систем финансирования жилищного строительства, и за обзорный год началось осуществление ряда новых строительных программ. Первые шаги были предприняты для придания Корпорации по развитию и финансированию жилищного строительства (КРФЖ) с ограниченной ответственностью статуса полноправного финансового учреждения с правовыми полномочиями проведения операций на рынке капитала с целью привлечения средств в сектор жилищного строительства.

137. В 1996 году осуществлялись следующие крупные проекты жилищного строительства:

Государственная программа жилищного строительства

Подпрограмма	Начавшееся строительство домов		Начавшийся ремонт домов		Начавшаяся помощь в ремонте домов	
	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год
Программа Джанаудана	11 229	15 599	1 601	14 061	105	230
Программа субсидирования жилищного строительства Севана	-	15 572	-	7 315	-	78

Подпрограмма	Начавшееся строительство домов		Начавшийся ремонт домов		Начавшаяся помощь в ремонте домов	
	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год	1995 год	1996 год
Жилищная программа в сельских районах	12 492	2 086	4 310	5 791	62	52
Жилищная программа в городских районах	1 535	342	389	971	11	11
Жилищная программа в поместьях	1 410	631	48	792	7	10
Программа жилищного строительства на основе прямого инвестирования	615	208	275	459	144	133
Программа жилищного строительства на побережье	192	0	48	192	11	14
Программа жилищного строительства в случае бедствий	-	186	-	-	-	1
Всего	27 473	34 624	6 671	29 606	340	529

Источник: Доклад Центрального банка за 1996 год.

138. Помимо программ субсидирования жилищного строительства, выполняемых государственными учреждениями, кредиты на строительство выдавали в стране также два государственных банка (Банк Цейлона и Народный банк), Национальный сберегательный банк, Государственный ипотечный и инвестиционный банк, Национальный банк развития, Финансовая корпорация развития жилищного строительства, Шри-ланкийская страховая корпорация и кооперативные сельские банки.

Право на здравоохранение, медицинскую помощь, социальное обслуживание и социальное обеспечение

139. Шри-Ланка располагает разветвленной сетью медицинского обслуживания, обеспечивающей широкий охват ее населения на всей территории страны. Она имеет давнюю репутацию государства, поддерживающего довольно высокий уровень здравоохранения путем обеспечения бесплатной медицинской помощи, бесплатного больничного обслуживания с использованием бесплатных клинических средств. Основное внимание уделяется как профилактической помощи, так и непосредственно врачебной помощи. В 1996 году на здравоохранение было выделено средств в размере 1,6% от ВВП. Нынешнее состояние здоровья населения свидетельствует о широте доступа к медицинским услугам. Средняя продолжительность жизни при рождении составляет 69,5 лет для мужчин и 74,2 года для женщин (1991 год). Средний коэффициент рождаемости равен 20,7 на 1 000 человек (1992 год), средний коэффициент смертности - 5,8 на 1 000 человек (1995 год). Коэффициент материнской смертности

составляет 3,6 на 10 000 живорождений (1995 год), а детской смертности - 18,2 на 10 000 живорождений (1992 год).

140. Система медицинского обслуживания в Шри-Ланке располагает самыми разнообразными учреждениями, от центральных поликлиник, оказывающих помощь пациентам амбулаторно, до самых современных учебных медицинских центров, предлагающих специализированные услуги. Больницы различаются в основном размерами, оснащенностью и комплексами предоставляемых услуг. Существует три категории медицинских учреждений. К учреждениям, предоставляющим первую медико-санитарную помощь, относятся центральные поликлиники, родильные дома, сельские больницы, периферийные медицинские пункты и дистриктные больницы. Во вторую категорию входят клиники и провинциальные больницы, а третью категорию составляют учебные медицинские центры и специализированные клиники. Пациенты могут обращаться за помощью в любое медицинское учреждение по своему выбору. В 1995 году в стране насчитывалось 47 665 больничных коек для стационарного лечения (за исключением данных по округам Джаяфна, Килиноччи, Муллайттиву и Ампара), т.е. на 1 000 человек приходилось 2,9 коек.

141. В 1995 году всего в стране насчитывалось 4 627 врачей (включая специалистов), 421 стоматолог, 1 376 дипломированных помощников врачей, 13 403 штатные медсестры и 4 383 народные акушерки. Из 4 690 человек вспомогательного медицинского персонала (1995 год) 2 288 были профессиональными акушерками, 627 - фармацевтами, 617 - фельдшерами, 620 - медицинскими лаборантами, 245 - рентгенолаборантами и 175 - физиотерапевтами. Из 558 имевшихся специалистов 231 (41%) были сосредоточены в дистрикте Коломбо.

142. Состояние здоровья населения и наличие лечебных учреждений и медицинского персонала в каждом округе различные. Следует отметить, однако, что основным принципом государственной политики в области здравоохранения является обеспечение того, чтобы медико-санитарная помощь была доступна в равной степени всем гражданам, при этом упор делается на улучшение оказания этой помощи в относительно неблагоприятных с этой точки зрения районах, и в первую очередь для групп, также находящихся в неблагоприятном положении.

143. Основанная на соперничестве политическая система, установившаяся после получения независимости, необычайно чутко реагирует на социальные и экономические потребности населения. Акцент на обеспечение благосостояния, который правительство делает в своей политике, не ограничивается только сферой здравоохранения и образования, он приходится и на множество других услуг, например в области

продовольственной безопасности. До самого недавнего времени правительство управляло даже экономической инфраструктурой, и в частности предприятиями общественного пользования. Это управление происходило не столько в коммерческом аспекте, сколько в рамках социальных программ.

144. Об ориентации государственной политики на обеспечение благосостояния свидетельствует также широкий круг проектов в области социального обеспечения и общинного благосостояния, осуществляемых под руководством различных министерств. Специальные благотворительные услуги и услуги для общин, предлагаемые министерством социальных служб, включают оказание чрезвычайной помощи в случае национальных стихийных бедствий, а также реабилитационные, охранные услуги и помочь престарелым, инвалидам и нуждающимся. Патронаж и услуги по уходу за ребенком также составляют важную часть специальных благотворительных услуг. Таким образом, уязвимые группы населения, не охваченные официальными программами социального обеспечения, находятся под защитой системы благотворительных и общинных услуг.

145. Наконец, существуют различные законы и программы в области социального обеспечения работников государственного сектора, которые направлены на обеспечение их покупательной способности в случае ихувеий, инвалидности, на период беременности и родов, при достижении преклонного возраста и т.д. Действует также Программа компенсации лицам наемного труда, предназначенная для тех, кто получаетувеье в результате несчастного случая на производстве или в ходе работы заболевает профессиональной болезнью. В решении вопросов социального обеспечения работников, вышедших на пенсию, помогают, кроме того, Фонд обеспечения занятостью, Целевой фонд рабочих и служащих, Программа бесплатных услуг, пенсионные и другие программы. Создана также Программа пенсионных льгот для фермеров и рыбаков негосударственных секторов.

Право на образование и профессиональную подготовку

146. Начиная с 40-х годов в Шри-Ланке осуществляется политика бесплатного просвещения и образования во всех воспитательных и учебных заведениях, от детских садов до университетов, которая обеспечивает равные возможности в этой области для всех ее граждан. В конце 50-х годов языками обучения стали сингальский и тамильский языки. Система бесплатного образования была в дальнейшем усиlena некоторыми другими политическими мерами, позволившими учиться детям из малоимущих семей. К ним относятся: программа обеспечения бесплатными учебниками, программа бесплатных завтраков и программа бесплатной школьной формы одежды.

Эти меры наряду с субсидируемым транспортом и финансовой помощью в виде стипендий, выплачиваемых всем одаренным учащимся средней и высшей ступеней образования, сократили расходы родителей на образование до минимума. Государственные расходы на образование составляют около 5% от ВНП.

147. В настоящее время в стране существует сеть школ, дающих возможность детям школьного возраста получить начальное и среднее образование. Кроме этого имеются учреждения, предлагающие техническое образование и образование на основе профессиональной ориентации в объеме средней школы. Имеется также 12 национальных университетов и ряд технических институтов и специальных колледжей университетского уровня. В 1998 году численность учащихся в стране составляла 4,3 млн. человек. Существовали 11 007 школ с преподавательским составом, численностью в 196 476 человек. Охват базовым образованием производится из расчета одна школа на каждые 6 км². На каждого преподавателя приходится 22 учащихся.

148. Несмотря на такую впечатляющую статистику, региональная несбалансированность в школьном образовании, а также низкое качество и несоответствие требованиям преподавания по-прежнему остаются слабым местом образовательного сектора Шри-Ланки. Несмотря на высокий уровень грамотности, имеющиеся данные свидетельствуют о том, что качество образования за последние годы ухудшается. Для решения этих проблем осуществляется ряд проектов иностранного инвестирования. Началось осуществление проекта под названием "Развитие школ по секторам" (ПРШС) в целях совершенствования методов преподавания в 600 школах на секторальном уровне. Агентство международного развития (AMP) оказывает помощь Проекту по развитию начального образования, нацеленному на повышение знаний учащихся начальной ступени образования на основе проекта обучения английскому языку в объеме начальной школы и проекта в области математики. В рамках проекта базового образования (Всемирный банк, Международная ассоциация развития) в 1996 году в целях укрепления школьной инфраструктуры и повышения качества начального образования были предоставлены 3 000 комплектов пособий по элементарной математике, 3 000 наборов наглядных пособий по основам научных знаний и 2 000 радиоприемников. В целях развития отдельных небольших школ в слаборазвитых районах при содействии Шведского агентства международного развития (ШАМР) началось осуществление Проекта развития начальных школ. Финансируемый ШАМР проект развития образования в секторе плантаций направлен на повышение качества обучения в этом секторе. Ожидается, что в целях повышения уровня подготовки преподавателей при содействии Всемирного банка и Азиатского банка по совершенствованию (АзБР) будет осуществлен новый Проект по совершенствованию подготовки учителей.

149. Возможности получить высшее образование, образование третьей ступени и образование на основе профессиональной ориентации в Шри-Ланке ограничены. Прием в университеты осуществляется на конкурсной основе, но с учетом порайонных квот, с тем чтобы дать возможность поступить в университеты учащимся из неблагополучных в смысле получения образования районов. Открытие в последнее время трех новых университетов, а именно: Университета Сабарагамува (1996 год), Университета Раджарата (1996 год) и Юго-восточного университета (1995 год), привело к увеличению числа набора студентов на 1 250 человек. Однако из всего числа абитуриентов, сдающих экзамен на аттестат об образовании (высшая ступень), возможность поступить в университет имеет лишь весьма небольшой процент. В 1996 году из абитуриентов, сдававших экзамен на аттестат об образовании (высшая ступень) 70 000 получили право на поступление, однако ввиду ограниченных возможностей принятые были лишь 11 000.

150. Учитывая изложенные выше недостатки, правительство предлагает провести реформы, которые перестроят систему образования в стране для реализации определенных национальных приоритетов и задач.

Право на равное участие в культурной жизни

151. Статья 14 (1) f) Конституции гарантирует каждому гражданину свободу единолично или совместно с другими содействовать развитию его/ее собственной культуры и применять его/ее собственный язык.

152. Тамильское меньшинство и мусульманские общины в Шри-Ланке имеют полное право на свою культурную жизнь. Дни важного культурного и религиозного значения для тамилов и мусульман являются государственными праздниками и отмечаются под патронажем государства на общенациональном уровне. СМИ пропагандируют и отражают плюралистический характер культуры в Шри-Ланке. Никакой дискриминации в отношении какой-либо этнической группы в том, что касается времени или места, уделяемых ей в электронных и печатных средствах информации, нет. Радиовещательная корпорация Шри-Ланки имеет три различные службы, обслуживающие сингальских, тамильских и мусульманских слушателей. Государственная телевизионная станция Шри-ланкийская корпорация Рупавахини ведет свои передачи на сингальском, тамильском и английском языках. На всех трех языках издают ежедневные газеты и еженедельники государственные и частные издательские компании.

153. Все делается для поддержания самобытности различных этнических групп. Радио, телевидение и газеты много времени и места уделяют пропаганде интересов плюралистического общества. Тамильский язык - язык тамилов и большинства

мусульман - в 1987 году был объявлен официальным языком в знак признания того, что язык является важным символом культуры.

154. Мусульмане с колониальных времен пользуются правом применять свои собственные персональные законы, являющиеся важным аспектом их культуры, в вопросах, касающихся брака, развода и семейных дел. Последовательно сменявшие друг друга правительства гарантировали продолжение пользования этим правом.

155. Государство активно участвует также в повышении информированности о культурном наследии тамильских и мусульманских общин и в поощрении пользования им. Управление по индуистским религиозным и культурным делам и Управление по мусульманским религиозным и культурным делам ответственны за поощрение и защиту этих культур. Во исполнение задач Управления по индуистским религиозным и культурным делам осуществляются следующие программы:

- поощрение индуистской религии;
- исследование индуистской и тамильской культур;
- содействие распространению тамильского языка и культуры;
- обучение карнатской музыке и танцам.

156. В связи с этими задачами и программами Управление руководит следующими учреждениями:

- Индуистский культурный фонд;
- Колледж музыки и танца Свами Випулананда;
- Приют паломников, Катарагама;
- Индуистский зал культуры, Баттикаола;
- Научная библиотека.

157. Основными задачами Управления по мусульманским религиозным и культурным делам является поощрение и поддержка религиозных и культурных мероприятий мусульман в Шри-Ланке и выполнение Закона Вакфа. Управление осуществляет следующие виды деятельности:

- содействие религиозному образованию и социально-культурным мероприятиям;
- обучение мусульманскому образу жизни и культуре путем проведения мероприятий на национальном и сельском уровнях;

ежегодная организация празднования на общенациональном уровне дня рождения святого пророка Магомета;

подготовка мусульманского календаря и объявление важных дней для мусульман;

издание мусульманских книг;

осуществление контроля и содействие развитию таких религиозных учреждений как медресе Кюран, арабских колледжей и т.д.;

назначение/смещение попечителей таких учреждений как мечети и им подобные и оказание им финансовой помощи.

158. Ежегодно хаджи-паломникам правительство оказывает помощь в совершении паломничества к святым местам в Мекку.

159. Дополнительную информацию по статье 5 е) см. в приложении.

Статья 6

160. Дискриминация, основанная на расе, запрещена Конституцией Шри-Ланки.

Статья 12 (2) Конституции гласит, что ни один гражданин не может подвергаться дискриминации по признаку расы. Как отмечалось в третьем-шестом периодических докладах Шри-Ланки, нарушение основного права на равное обращение, а также прав в отношении языка, признанных Конституцией, может быть рассмотрено в самом высоком суде страны.

Верховный суд Шри-Ланки

161. Верховный суд Шри-Ланки наделен единственной и исключительной юрисдикцией в отношении слушания и вынесения решения по любому вопросу, касающемуся совершенного или возможного нарушения исполнительными или административными органами любого основного права.

162. В соответствии со статьями 126 и 127 Конституции лицо, утверждающее, что защищенное Конституцией основное право было или может быть нарушено исполнительным или административным органом, может в течение одного месяца само или через адвоката обратиться в Верховный суд, подав жалобу с просьбой принять соответствующие меры судебной защиты или возмещения.

163. Верховный суд обязан рассмотреть любую такую жалобу и вынести по ней свое окончательное определение в течение двух месяцев с момента ее подачи, он также правомочен предоставлять такую судебную защиту или выносить такие распоряжения, которые он может счесть обоснованными и справедливыми в сложившихся обстоятельствах. Суд придерживается мнения, что его юрисдикция в отношении предоставления судебной защиты является достаточно широкой и значительной.

164. Общее число исков по основным правам, подаваемых в Верховный суд каждый год возрастает, поскольку люди все больше информируются о своих правах. Однако после принятия Конституции 1978 года Верховный суд рассмотрел всего лишь одну петицию, связанную с дискриминацией по признаку расы (см. третий-шестой доклады Шри-Ланки).

165. Помимо юрисдикции Верховного суда в отношении основных прав в распоряжении лица, чье право на свободу от дискриминации было нарушено, имеются следующие административные механизмы:

- Национальная комиссия по правам человека Шри-Ланки;
- парламентский уполномоченный по административным вопросам;
- Комиссия по официальным языкам.

Кроме того, когда правительство чувствует, что существующие органы перегружены или не имеют достаточных средств и возможностей для расследования этих нарушений, оно может время от времени назначать комиссии для расследования конкретных нарушений основных прав.

166. В настоящее время защиту от любых актов расовой дискриминации, нарушающих основные свободы и права человека, правомочны предоставлять следующие нижеупомянутые органы.

Комиссия по правам человека Шри-Ланки (КПЧ)

167. Комиссия по правам человека (КПЧ), созданная правительством в марте 1997 года, наделена наблюдательными, расследовательскими и консультативными полномочиями в отношении прав человека. Она была создана как постоянный национальный орган для расследования любого совершенного или возможного нарушения основного права, провозглашенного и признанного Конституцией, и для предоставления соответствующего средства судебной защиты. Полномочия Комиссии, являясь более широкими, чем полномочия Верховного суда, дополняют существующую национальную правовую базу

защиты прав человека. За исключением случаев, предусмотренных Конституцией, временных рамок для подачи жалобы в КПЧ не существует. Ожидается, что КПЧ поможет облегчить бремя Верховного суда.

168. В соответствии с разделом 14 Закона Комиссия может по своему собственному ходатайству или на основании жалобы, представленной ей потерпевшим лицом или группой лиц или лицом, выступающим от имени потерпевшего лица, расследовать заявление о совершенном или возможном нарушении основного права такого лица и, при необходимости, выступая посредником, урегулировать этот вопрос путем примирения (раздел 15 (2)).

169. В соответствии с разделом 15(3) Закона в тех случаях, когда проведенное Комиссией расследование устанавливает факт нарушения основного права, Комиссия может рекомендовать соответствующим органам возбудить судебное преследование и предпринять другие процессуальные действия в отношении лица или лиц, нарушивших такое основное право. В качестве альтернативы они могут направить дело в любой суд, обладающий юрисдикцией по рассмотрению такого дела и принятию по нему решения. Комиссия может также вынести необходимые, на ее взгляд, рекомендации соответствующему органу или затрагиваемому лицу или лицам в целях предотвращения такого нарушения или применения средств судебной защиты от такого нарушения или в отношении продолжения такого нарушения.

170. В Законе о КПЧ содержатся положения о необходимости докладывать Комиссии обо всех случаях арестов и заключения под стражу в соответствии с Законом о предотвращении терроризма (ЗПТ) и Чрезвычайными нормами (ЧН), а также информировать Комиссию о местах заключения под стражу таких лиц.

171. Закон предусматривает также, что Комиссия может назначать подкомитеты на провинциальном уровне для осуществления отдельных делегируемых Комиссией полномочий. Это будет способствовать большей осведомленности о наличии возможности возмещения со стороны Комиссии и облегчит доступ к Комиссии.

172. Комиссия состоит из пяти членов: трех сингалов, одного тамила и одного мусульманина. Президент делает эти назначения по рекомендации премьер-министра и в консультации со спикером и лидером оппозиции. При определении состава Комиссии учитывается мнение тамильской и мусульманской сторон.

Омбудсмен

173. Конституция Шри-Ланки предусматривает учреждение Канцелярии парламентского уполномоченного по административным вопросам (омбудсмена) для проведения в соответствии с законом разбирательства и представления информации в отношении жалоб или заявлений о нарушении основных прав и других несправедливых действиях со стороны государственных чиновников и служащих государственных корпораций, местных органов власти и других подобных учреждений.

174. Канцелярия парламентского уполномоченного по административным вопросам (омбудсмена) была создана в соответствии с Законом 1981 года о парламентском уполномоченном по административным вопросам. Канцелярия омбудсмена обеспечивает всем гражданам право на рассмотрение беспристрастным и независимым органом любых их жалоб в отношении нарушения одного из основных прав или совершения какой-либо другой несправедливости государственным чиновником или служащим государственной корпорации, местных органов власти или других подобных учреждений. Предполагалось, что эта канцелярия позволит обеспечить оперативный и недорогостоящий способ удовлетворения жалоб населения.

175. Для повышения эффективности канцелярии омбудсмена в 1994 году правительство приняло Закон (Поправку) № 26 1994 года о парламентском уполномоченном по административным вопросам. Согласно Поправке, жалобы должны направляться непосредственно омбудсмену, а он сам обязан уведомить о своем решении непосредственно руководителя соответствующего учреждения и соответствующего министра. Согласно другому новому положению омбудсмен должен потребовать от руководителя соответствующего учреждения уведомить его в течение конкретного времени о принятых мерах по выполнению рекомендаций омбудсмена. Если в течение конкретного периода времени никаких необходимых или соответствующих мер не принимается, то омбудсмен должен представить свой доклад Президенту и в парламент. Такие требования обеспечивают более эффективные механизмы защиты прав человека.

176. Поступало большое количество петиций, не подпадавших под сферу полномочий омбудсмена. Об ограниченных полномочиях омбудсмена люди узнали после обнародования его функций и обязанностей. В целях повышения осведомленности об обязанностях омбудсмена была подготовлена брошюра для свободного распространения среди населения.

Комиссия по официальным языкам

177. Любое лицо может подать жалобу в Комиссию по официальным языкам о том, что его или ее конституционные права в отношении языка были нарушены. Комиссия после получения такой жалобы обязана в соответствии с Законом № 18 1991 года о Комиссии по официальным языкам провести разбирательство по этой жалобе. Если она считает, что жалоба обоснована, она имеет право просить соответствующий орган власти удовлетворить жалобу. Если орган власти не в состоянии выполнить эту просьбу, Комиссия может в качестве последнего средства просить суды вынести соответствующее распоряжение.

Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП)

178. В августе 1996 года кабинет министров принял постановление о ратификации Факультативного протокола к МПГПП. Эта мера позволит шри-ланкским гражданам в случае нарушения прав человека в качестве крайней меры прибегать к использованию международных средств правовой защиты. Факультативный протокол был ратифицирован 3 октября 1997 года.

Статья 7

Воспитание и преподавание

Преподавание прав человека в школах

179. После рассмотрения последнего представленного КЛРД периодического доклада Шри-Ланки система преподавания прав человека в школах продолжала укрепляться. В порядке выполнения рекомендаций, представленных в 1993 году Национальным институтом образования (НИО), по улучшению системы преподавания и изучения прав человека в школах НИО осуществил ряд проектов совместно с Центром по правам человека Шри-ланкского фонда. В 1994 и 1996 годах для персонала, преподающего курс прав человека (учителя-наставники по социальным исследованиям и директора округов) был организован на местах специальный инструктаж. Этот инструктаж был полезен как с точки зрения обновления их знаний по данной дисциплине, так и с точки зрения ознакомления с новой методологией преподавания этой темы в школе. В течение 1997 года Центр по правам человека завершил работу по подготовке целого корпуса учителей-наставников в стране. С тем чтобы помочь учителям давать правильную оценку проектам в области прав человека, был разработан ряд типовых документов по оценке.

180. Проведенная в 1993 году оценка показала, что, хотя знания учащихся о правах человека должным образом повысились, изменение отношения к ним происходило медленно. Для улучшения этой ситуации было решено принять меры по эффективному и качественному изменению стратегии и методологии преподавания. Учитывая, что такие аудиовизуальные средства, как диафильмы, аудиозаписи, диапозитивы, буклеты и т.д. являются более эффективным средством коммуникации и способствуют лучшему усвоению и запоминанию, НИО разработал комплексный мультимедийный пакет, сочетающий различные учебные методы и средства информации. Для преподавания с использованием этих мультимедийных средств были отобраны как наиболее подходящие шесть уроков истории и шесть уроков курса социальных исследований. На состоявшейся в 1996 году официальной церемонии были представлены 12 укомплектованных пакетов, состоящих из плакатов, буклетов, игр и географических карт. Однако ввиду нехватки средств Управление не может растиражировать их для рассылки по школам всей страны.

Образование в целях урегулирования конфликта

181. Непрекращающиеся последние десять лет акты насилия в северной, восточной и южной частях Шри-Ланки ставят вопрос о целесообразности содействия урегулированию конфликтов мирными средствами. Та видная роль, которую играет молодежь в конфликте, как на севере, так и на юге, указывает на то, что стратегия урегулирования конфликта должна быть сосредоточена, в частности, на молодежи. Признание необходимости создания атмосферы терпимости и понимания, а также содействие осведомленности о ненасильственных методах урегулирования конфликта среди молодежи привело к разработке правительством Шри-Ланки проекта по образованию в целях урегулирования конфликта (ОУК).

182. В 1992 году министерство просвещения и Национальный институт образования, при финансовой поддержке ЮНИСЕФ, приступили к осуществлению ОУК для достижения следующих целей:

- информировать о существовании ненасильственных методов урегулирования конфликта и создать твердую убежденность в целесообразности их применения;
- развивать у молодых людей навыки и формировать их в духе, которые позволяют им урегулировать конфликт мирными средствами;

- содействовать развитию большего понимания между различными этническими/религиозными/социальными группами;
- укреплять атмосферу терпимости, сострадания, понимания и уважения к другим.

183. Существует ряд ориентированных на ОУК программ, задача которых состоит в информировании о целях ОУК различных слоев населения, а именно: учащихся, учителей, административных работников образования, общественности в целом, и исполнительных органов различных проектов, в интересах реализации стратегий программ ОУК. Главными стратегиями проекта являются следующие:

- создание банка специальных знаний об ОУК в Национальном институте образования, являющимся главным учреждением, ответственным за национальные учебные планы и подготовку учителей;
- включение ОУК в учебные программы для учителей-наставников, директоров школ, учителей-инструкторов и учителей;
- разработка и издание инструктажных и учебных материалов об ОУК на местных языках, адаптированных для местных условий;
- организация в СМИ кампании в целях привлечения внимания к этому вопросу общественности, родителей, политиков и общественных лидеров.

184. Сейчас ОУК составляет часть учебных программ начального и среднего образования в Шри-Ланке. Он также вошел в учебные планы подготовки учителей в педагогических колледжах, программы курсов по усовершенствованию учителей, программы дистанционного образования и программы подготовки школьных директоров. Проект позволил обучить несколько тысяч директоров школ, учителей-наставников, учителей начальных классов, преподавателей специальных предметов и администраторов системы преподавания, использующей методы группового и межперсонального общения. Это привело к изменению отношения к ОУК среди учителей. Были подготовлены и распространены в школах и учебных центрах различные учебники, пособия, брошюры и листовки. Для передачи по радио и телевидению был подготовлен также ряд рекламно-просветительских материалов по тематике ОУК.

185. Одним из примечательных событий в рамках проекта ОУК в 1996 году стал недельный лагерь мира, организованный в мае для детей всех общин, рас, религии и социальных групп. Около 200 детей побывали в этом лагере, организованном Ассоциацией гидов-девушек Шри-Ланки под патронажем министерства просвещения и высшего образования. Это мероприятие получило широкое освещение, в том числе в главном вечернем телевизионном выпуске новостей Шри-Ланки.

186. Учитывая, что в Шри-Ланке насчитывается около 195 000 учителей, для достижения общенационального охвата образованием программы подготовки учителей должны продолжаться. Вместе с тем стратегия на полное внедрение ОУК в национальные учебные планы сама по себе в конечном итоге обеспечит выход за рамки предназначенных для этого экспериментальных школ. В стране существует около 2,1 млн. школьников начальной ступени образования. До сих пор проект охватил лишь 1 миллион детей. Общая численность школьников, включая школьников второй ступени, составляет 4,5 млн. человек.

187. Предлагается также распространить ОУК на основе общинных мероприятий через НПО. В 1997 году были приняты меры по расширению программы для охвата большей территории страны.

Образование в области прав человека для военнослужащих

188. Образование в области прав человека является составной частью подготовки всех работников правоохранительных органов, военнослужащих и работников тюрем. Подготовка включает в себя лекции по основным правам, гарантированным Конституцией, международным нормам в области прав человека, уголовно-процессуальному праву, по правам гражданина и по обязанностям и обязательствам работников правоохранительных органов. Эти лекции проводятся с использованием аудиовизуальных средств. На различных этапах службы для этих работников организуются также различные семинары и дискуссии.

189. Образование в области прав человека было включено в подготовку работников полиции в начале 80-х годов. Сейчас эта дисциплина является учебным предметом базовой подготовки призывников в Шри-ланкийском полицейском колледже, в полицейском институте высшего звена, где она включена в курс повышения квалификации, и в окружных центрах профессиональной подготовки, где она является частью подготовки без отрыва от службы. На всех экзаменах сотрудникам полиции задают вопросы по правам человека. В 1997 году ряд руководящих работников полиции,

работники среднего и младшего звена прошли специальную двухдневную подготовку по международным нормам в области прав человека.

190. Правительство обязалось обеспечить надлежащую подготовку в области прав человека и гуманитарного права для всех сотрудников, с тем чтобы они не злоупотребляли своими полномочиями, а оружие применяли строго избирательно. Хотя право войны и гуманитарное право и входят в программы подготовки военнослужащих, объем и содержание этих программ пересматриваются с уделением большего внимания их лучшему усвоению и применению на практике.

191. В 1997 году в Главном штабе армии был создан отдельный директорат, занимающийся исключительно вопросами международного гуманитарного права (МГП). В задачи директората входит применение МГП и права войны в отношении продолжающегося конфликта, а также планирование и осуществление на регулярной основе программы распространения знаний среди военнослужащих всех званий как в районах оперативных действий, так и в учебных заведениях. В его обязанности входит также разработка учебных планов по МГП и праву войны, являющихся частью подготовки военнослужащих от призывников до чина капитана. Предполагается, что эти предметы будут включены в перечень обязательных дисциплин на экзаменах для повышения по службе.

192. В программах повышения знаний военнослужащих, полицейских и других государственных служащих в области прав человека правительству оказывают также помочь неправительственные организации.

193. МККК начал проводить семинары с целью повышения знаний в области международного гуманитарного права среди военнослужащих Шри-Ланки в 1986 году. С момента создания отделения МККК в Шри-Ланке в 1987 году эти программы продолжились и расширились. Ими охвачены сотрудники правоохранительных органов, бойцы специальных целевых групп, члены полувоенных подразделений, государственные служащие и работники шри-ланкийского Красного Креста. Регулярные курсы и лекции организуются в учебных центрах и районах оперативных действий для военнослужащих всех уровней. С июня 1993 года в этих семинарах приняли участие около 35 000 человек. 25 000 из этого числа были военнослужащими. В марте 1997 года МККК провел недельный семинар по гуманитарному праву для десяти армейских майоров и 15 капитанов. Ожидается, что эти офицеры будут направлены в центры подготовки и в районы оперативных действий для распространения этих знаний.

194. МККК также напечатал брошюры и пособия по праву войны на английском, сингальском и тамильском языках, которые были распространены в войсках. Он также организует участие военнослужащих в международных или региональных семинарах по гуманитарному праву.

195. В июне 1993 года Центр по изучению прав человека начал осуществлять программы по распространению знаний в области прав человека среди военнослужащих и сотрудников полиции в целях осознания ими важности этих прав и понимания пределов своих полномочий. После предварительных обсуждений с руководителями центров подготовки военнослужащих и полицейских были проведены два подготовительных семинара/практикума для группы из 31 нового помощника старшего полицейского офицера и семи морских офицеров.

196. В 1995 году были приняты меры по повышению профессиональной подготовки трех конкретных целевых групп на уровне руководителей, инструкторов и новобранцев в армии и полиции. Для инструкторов было составлено инструктивное руководство, содержащее нормы в области прав человека и судебные решения, а для новобранцев – соответствующее пособие. Инструктивное руководство официально было представлено инструкторам армии и полиции в марте 1995 года на однодневном практикуме в Коломбо.

Неформальное образование в области прав человека

197. Хотя неправительственные организации и участвуют в распространении знаний в области прав человека среди различных групп населения, образованием в области прав человека занимаются главным образом Центр по правам человека шри-ланкийского фонда и Центр по изучению прав человека.

Центр по правам человека Шри-ланкийского фонда

198. Центр по правам человека был создан Шри-ланкским фондом в ознаменование тридцатой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Центр занимается пропагандой прав человека и основных свобод и культивирует уважение к ним путем осуществления общенациональных программ образования, проведения обсуждений, а также путем издательской и исследовательской работы. Помимо своего широкого участия в развитии образования в области прав человека в школах, Центр также ведет просветительскую работу по соблюдению и уважению прав человека среди общинных групп.

199. В январе 1996 года Центр провел общенациональный семинар и практикум по воспитанию в духе мира, терпимости и национального примирения. В рамках

ежемесячной программы он также организовал чтение публичных лекций по правам человека.

Центр по изучению прав человека (ЦИПЧ)

200. ЦИПЧ был создан в университете Коломбо в 1991 году с целью осуществления и содействия осуществлению просветительских и исследовательских программ в области прав человека как для университетского сообщества, так и для всего общества в целом. Целевые группы Центра включают школьников, учителей, директоров школ, военнослужащих и полицейских, специалистов, а также такие группы общества, как фермеры, домашние хозяйки, безработная молодежь и т.д. Деятельность Центра имеет междисциплинарный характер, главный упор при этом делается на развитии культуры в области прав человека.

Центр по правам человека Ассоциации адвокатов Шри-Ланки (ААШЛ)

201. В марте 1997 года Центр по правам человека ААШЛ, который традиционно оказывает правовую помощь в вопросах прав человека, начал осуществлять программу образования в области прав человека. Первые занятия были проведены для военнослужащих и полицейских. Впоследствии семинары должны будут проводиться для молодых юристов и руководящего состава работников СМИ.

Культура

202. Правительство считает культуру главным элементом генерального планирования и средством национальной интеграции. Культура рассматривается в концептуальных рамках строительства мира и национального развития. Культура и традиции всех общин будут оберегаться и сохраняться, при этом будет делаться все возможное для содействия развитию межкультурного понимания.

203. Министерство по этническим делам и национальной интеграции содействует развитию многообразия культуры путем оказания помощи различным правительстенным учреждениям в развертывании программ по достижению более широкого признания и понимания многоязыкового и многорелигиозного характера шри-ланкийского общества. Управление по официальным языкам (находящееся в ведении министерства по этническим делам и национальной интеграции) ведет борьбу с расовыми предрассудками и содействует развитию межкультурного понимания, терпимости и дружбы между расовыми группами, населяющими Шри-Ланку, путем поощрения межкультурной деятельности и с помощью своей программы "К миру через язык общения".

204. Программа межкультурной деятельности Управления содействует пониманию культуры большинства среди общин тамильского и мусульманского меньшинства и включает в себя долгосрочную стратегию по достижению согласия в обществе. Ежегодно 30 декабря по всей стране отмечается "День языка". Его главная цель состоит в том, чтобы поощрить писателей внести свой вклад в объединение общин на основе культуры и помочь привить читателям интерес к языку и литературе других. В 1996 году в рамках этой программы Управление определило писателей и ученых, внесших вклад в согласие общества своим трудом в области художественной литературы (включая поэзию, драматургию, прозу и беллетристику), литературных переводов, лексикографии, образования, научных исследований и в СМИ.

205. Предполагается также, что организуемые Управлением курсы по изучению языков не только обеспечат эффективное выполнение правительенного закона о языке, но и будут содействовать межэтническому согласию и сосуществованию посредством лучшего диалога. С этой же целью проводится политика "К миру через язык общения".

Информация

206. С момента прихода к власти нынешнего правительства в августе 1994 года государственные СМИ с живым интересом распространяют информацию о борьбе с расовыми предрассудками. За последние два с половиной года телевизионные и радиовещательные корпорации организовали целую серию групповых обсуждений с высказыванием различных точек зрения в поддержку межрасовой справедливости, этнического согласия и мирного сосуществования. В этих обсуждениях приняли участие известные юристы, правозащитники и деятели различных политических партий, ученые и артисты. В 1996 году по государственному телевидению транслировалась многосерийная сингальская пьеса, имевшая целью вселить в умы зрителей ценности нерасистского образа жизни в обществе.

207. В печатных и электронных СМИ все чаще поднимаются и шире освещаются вопросы прав человека. Большинство газет посвящают публикации дням, объявленным Организацией Объединенных Наций днями, посвященными правам человека, таким, как Международный день женщин, Всемирный день окружающей человека среды, День прав человека и т.д. Важные решения Верховного суда находят широкое освещение в газетах на английском, сингальском и тамильском языках. Недавнее решение Верховного суда о том, что законопроект о сфере компетенции вещания является неконституционным и представляет собой нарушение права на свободу слова и мысли, вызвал широкую

дискуссию во всех газетах по вопросу о характере этих международно признанных прав и пределах государственных полномочий.

208. Государственная телевизионная корпорация начала проект по преподаванию сингальского и тамильского языков, основное внимание в котором уделяется чтению, письменному и устному общению. В рамках этого проекта будет также предпринята попытка рассказать об образе жизни двух общин, в том числе об их нравах, обычаях и обрядах.

Приложение

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СТАТЬЕ 5 (Е): ПРАВА В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ОБЛАСТЯХ

ЛИЦА, ЖИВУЩИЕ НА СЕВЕРЕ И ВОСТОКЕ СТРАНЫ

1. Население, проживающее на севере страны, охватывающем полуостров Джафна и район Ванни, наиболее остро ощущают последствия конфликта в Шри-Ланке. С первой вспышки военных действий между правительственными войсками и силами ТОТИ в 1983 году некоторые из этих районов время от времени попадали под контроль ТОТИ, хотя правительство продолжало поддерживать местную администрацию и большинство из постоянных служб.

2. К моменту написания настоящего доклада район Ванни пока "не очищен" от ТОТИ. Однако правительство продолжает направлять в Ванни основные виды продовольствия и медикаменты. Ряду международных НПО разрешено работать в этих районах, с тем чтобы дополнить усилия правительства и предотвратить гуманитарный кризис. Хотя организации ТОТИ и собирают большие суммы денег за границей для гуманитарной помощи, подтверждения того, что она направляется гражданскому населению в "неочищенных районах", нет.

3. Время от времени ТОТИ и их организации распространяли лживые сообщения о так называемых "продовольственных эмбарго" на территории, занятой ТОТИ в районе Ванни. В некоторых случаях ТОТИ угрожали закрыть в Ванни отделения таких гуманитарных организаций, как УВКБ, с тем чтобы оказывать на них давление просто потому, что эти организации отказываются подтвердить утверждение ТОТИ о продовольственных эмбарго. Ни одно международное учреждение никогда не заявляло об этом по той очевидной причине, что продовольственный поток в Ванни продолжается, что документально подтверждает Мировая продовольственная программа, представители которой следят за ситуацией. Шри-Ланка, возможно, является единственной страной в мире, которая продолжает предоставлять бесплатные продовольственные пайки всем, в том числе террористам, ведущим кампанию террора против законного правительства. Это засвидетельствовано Представителем Генерального секретаря по МПЛ г-ном Франсисом Дэнгом, побывавшим в Шри-Ланке в ноябре 1993 года:

"В целом действия правительства по решению проблемы международных перемещенных лиц оцениваются положительно. Правительство несет полную ответственность за судьбу перемещенных лиц и репатриантов и тесно сотрудничает

с международными учреждениями и организациями. Чрезвычайная помощь в целом доходит до большинства групп. В Шри-Ланке наблюдается необычная ситуация, когда центральное правительство предоставляет чрезвычайную помощь лицам, находящимся под контролем основной оппозиционной группы. В мире, изобилующем примерами использования правительствами и повстанческими группами продовольственной блокады в качестве орудия против гражданского населения, ситуация в Шри-Ланке заслуживает более пристального внимания, а, может быть, и более широкого освещения как важного precedента" (E/CN.4/1994/44/Add.1, пункт. 67).

4. С другой стороны, таким национальным и международным НПО, как Фонд Сева Ланка, Фонд развития сельских районов, Шри-ланкийское общество Красного креста, КЭР Интернэшнл, МККК, Врачи без границ, Оксфам, Редд Барна, Фонд "Спасите детей" (Соединенное Королевство), УВКБ, ЮНИСЕФ, ПРООН и ФАО, предоставлен беспрепятственный доступ к "неочищенным" районам для оказания помощи правительству в его гуманитарной деятельности.

5. В апреле 1996 года правительству удалось "очистить" полуостров Джаянта от присутствия ТОТИ. Прежде чем покинуть полуостров, ТОТИ насилием изгнали все население Джаянты в район Ванни, переместив одним разом более 500 000 человек. После восстановления правительством гражданской администрации население стало постепенно возвращаться. В июне 1997 года население Джаянты составляло около 465 000 человек.

6. "Очищение" правительством в 1996 году полуострова Джаянты от присутствия ТОТИ открыло новые возможности для восстановления и воссоздания Джаянты. Ниже приводится описание правительственных мер по поддержанию нормальных условий жизни в пострадавших районах и, более конкретно, информация о его нынешних усилиях по восстановлению и реконструкции инфраструктуры на полуострове Джаянты.

A. Восстановление и реконструкция Джаянты

7. После подписания Мирного соглашения между правительством Шри-Ланки (ПШЛ) и правительством Индии 29 июля 1987 года ПШЛ пригласило международных доноров для оказания помощи в осуществлении Чрезвычайной программы по восстановлению и реконструкции (ЧПВР) главным образом в северной и восточной частях страны. Основная задача ЧПВР состояла в восстановлении нормальных условий жизни, создании стабильной политической, экономической и социальной базы, примирении различных общин в зоне конфликта и других районах, и тем самым в воссоздании атмосферы мира, способствующей продуктивной и доходной деятельности. На специальном заседании

группы помощи в декабре 1987 года страны-доноры обязались выделить на цели ЧПВР 493 млн. долл. США. ЧПВР представляла собой многоотраслевую программу, предусматривающую восстановление гражданской инфраструктуры, системы жилищного строительства, транспорта, сельского хозяйства, обслуживания сельских районов, скотоводства, кооперативов, рыбного хозяйства, электросвязи, образования, здравоохранения, ирригационных систем, дорог, водного хозяйства, энергетики, государственных корпораций, коммерческих предприятий и частного промышленного сектора. Хотя вспыхнувшие в 1990 году военные действия и продолжение конфликта существенно и затормозили осуществление этой программы, значительный прогресс был достигнут в восстановлении и улучшении основной физической инфраструктуры в восточных дистриктах и на некоторых "очищенных" территориях северного дистрикта. Эта программа сыграла также существенную роль в достижении правительством целей национального примирения и реконструкции.

8. Программа была завершена в 1994 году, за исключением ее компонента - финансируемой Норвежским агентством по международному развитию Комплексной программы по восстановлению и реконструкции Баттикалоа (на востоке), осуществление которой продолжается до сих пор. К концу 1994 года ЧПВР I было освоено 234 млн. долл. США.

9. Вскоре после установления контроля над полуостровом Джаявардхана правительство начало программу по реконструкции и восстановлению инфраструктуры полуострова Джаявардхана и по расселению возвращающегося населения. Эта двухгодичная программа на сумму 274 млн. долл. США, подготовленная при поддержке ПРООН и Всемирного банка, должна финансироваться за счет донорских взносов.

10. Эта программа состоит из двух компонентов. Первый, связанный с оказанием чрезвычайной помощи и расселением, оценивается в размере 112 млн. долл. США. Второй, связанный с восстановлением и реконструкцией экономической и социальной инфраструктуры, а также производственных вспомогательных секторов обслуживания, осуществляется одновременно с первым компонентом, и на его завершение, как ожидается, потребуется два года. Ряд иностранных правительств (Японии, Соединенного Королевства, Германии и Индии) объявили о намерении оказать помощь этой программе. После этого правительство дополнено эту программу развитием проектов в различных секторах для решения как ближайших задач, так и более долгосрочных программ восстановления. В рамках этой деятельности Северное управление по восстановлению и расселению (СУВР) при содействии ПРООН определило ряд небольших и средних проектов для немедленного финансирования и осуществления, основанных на потребностях, установленных местными властями.

11. СУВР было создано правительством в январе 1996 года как орган, полностью ответственный за планирование и координацию усилий по расселению и реконструкции в Джаяфне.

12. Автомагистраль Коломбо - Джаяфна действует только до г. Вавуния. 90-мильный отрезок от Вавуния до Джаяфны проходит по территории, временно находящейся под контролем ТОТИ. В настоящее время пассажирские перевозки, а также доставка продовольствия и основных товаров тамильскому населению на полуострове Джаяфна производятся воздушным и морским путем.

В. Продовольственная помощь

13. За исключением центров социального обеспечения, получающих помощь от МПП, правительство продолжает поставку основных продуктов питания всем внутренним перемещенным лицам, живущим в социальных центрах, у своих друзей или родственников. Такая продовольственная помощь происходит путем предоставления либо сухих пайков, либо наличных денег вместо этих пайков. Сухие пайки, состоящие из дробленых бобов, муки, молочных продуктов, фасоли, риса, специй, сахара и других видов продовольствия, распространяются через кооперативные магазины. Выплата наличных вместо сухих пайков впервые была введена в районе Тринкомали в ноябре 1994 года и затем распространилась в других восточных районах. Такая форма помощи была введена на случай невозможности Генерального уполномоченного по основным услугам (ГУОУ) отправить продовольствие, на случай трудностей с его транспортировкой из соображений безопасности и т.д.

14. Стоимость месячных продовольственных норм в зависимости от размера семьи следующая:

Один человек	336 рупий
Два человека	616 рупий
Три человека	840 рупий
Четыре человека	1 008 рупий
Пять человек и более	1 260 рупий

Новым перемещенным лицам в течение трех дней выдается готовая пища стоимостью в 45 рупий на взрослого и 25 рупий на ребенка в день. Затем, если они не могут возвратиться в свои места жительства, они получают право на сухие пайки или на продовольственные талоны.

15. Кабинет рассмотрел вопрос об увеличении продовольственной или денежной помощи семьям, состоящим из более чем пяти членов. Было предложено повысить семейные продовольственные нормы сразу же после ослабления нынешнего финансового кризиса.

16. Доставка продовольствия в Джрафну и на остров Манар производится грузовыми судами, зафрахтованными ГУОУ, а на восток и в другие районы - автотранспортом. На продовольственную помощь перемещенным лицам в этом районе расходуется в среднем 200 млн. рупий в месяц.

17. За состоянием питания перемещенных лиц НПО наблюдают путем измерения окружности середины верхней части руки во время прихода этих лиц в клиники или во время раздачи им продовольственной помощи. Недоедание отмечается среди детей, хотя случаи серьезного недоедания крайне редки. Сведений о смерти в результате голода нет. Национальная базовая группа по улучшению состояния здоровья перемещенных лиц, изучает возможности проведения в ближайшем будущем обследования питания во всех лагерях беженцев.

C. Обеспечение кровом

18. Правительство предоставляет кров перемещенным лицам в социальных центрах, которые имеют вид либо коллективных общежитий, либо отдельных хижин, расположенных за пределами зоны конфликта. По состоянию на 31 декабря 1996 года в стране насчитывалось 373 социальных центра, в которых проживали 142 265 перемещенных лиц (35 847 семей). Большинство из этих центров расположены в Северной и Северо-западной провинциях. В 1995 году правительство начало программу по улучшению жилищных условий центров. В соответствии с этой программой и в целях защиты достоинства перемещенных лиц и создания условий, благоприятствующих их нормальной семейной жизни, принимаются меры по размещению, где возможно, семей таких лиц в центрах, состоящих из отдельных хижин. Площадь каждой отдельной хижины составляет примерно 150 квадратных футов. Строятся они обычно из временного строительного материала, такого, как пальмовые листья, имеют необходимую вентиляцию и цементный пол.

19. Улучшение жилищных условий в социальных центрах подразумевает также оборудование туалетов, обеспечение электроснабжения, снабжения водой для питья и других нужд по водопроводу, из колодцев или автоцистернами, создание инфраструктуры, мест для досуга и отдыха, мест для отправления культа.

20. До постройки социальных центров новые перемещенные лица размещаются в переоборудованных зданиях государственного назначения.

D. Переселение и расселение перемещенных лиц

21. Программа расселения перемещенных лиц в их первоначальных местах жительства была начата правительством в 1989 году в рамках ЧПВР I (1988-1994 годы; см. ниже). После 1996 года правительство начало переселять этих лиц в тех случаях, когда не представлялось возможным расселить их в первоначальных местах жительства. Для этого использовалась земля, подаренная благотворителями, государственная земля, неиспользованная земля, находившаяся в ведении Комиссии по земельной реформе, или земля, купленная самими перемещенными лицами. Программы по расселению осуществляются с согласия сторон в районах, которые надежно защищены и предоставляют возможность передвижения и доступа к соседним безопасным районам. Переселение также зависит от согласия самих перемещенных лиц и от согласия местного населения в районах переселения. До переселения перемещенных лиц политики и местные лидеры проводят консультации, после чего переселение возможно в случае принятия положительного решения по этому вопросу. Правительство заботится о том, чтобы существующая демографическая структура не претерпела в ходе этого процесса значительных изменений.

22. Для успешного осуществления любой программы по расселению или переселению перемещенные лица, их имущество и вся община нуждаются в механизмах реабилитации. Вновь расселенные семьи должны иметь возможность и средства, чтобы наладить быт, хозяйство и продолжать жить нормальной жизнью. Для того чтобы позволить семьям сделать это, правительство разработало комплексный пакет реальных мер по оказанию им помощи. После того как какая-либо семья поселяется или переселяется, деревенский представитель района - грамасевака - уполномочивается на оценку ущерба и убытков, которые понесла каждая семья, и в зависимости от типа и размера убытков и ущерба перемещенное лицо получает право на все или некоторые виды помощи, а именно:

- пособие для поселенцев в размере 2 000 рупий на семью для покупки кухонной утвари и других предметов первой необходимости;
- жилищные субсидии в размере 25 000 рупий для ремонта/реконструкции поврежденного или разрушенного дома (при условии, что доход не достигает 1 500 рупий);

- жилищный кредит до 250 000 рупий для тех, у кого доход превышает 1 500 рупий;
- кредит по льготной процентной ставке для покупки сельскохозяйственного и прочего инвентаря;
- субсидия на производственную деятельность (СПД) в размере 4 000 рупий, выдаваемая на цели предпринимательства (СПД предоставляется только в случае, если семья в состоянии наладить свое собственное хозяйство);
- государственная продовольственная помощь в течение шести месяцев после предоставления СПД. По истечении шести месяцев поселившаяся или переселившаяся семья утрачивает право на государственную продовольственную помощь;
- 7 000 рупий на постройку временного жилища до окончания ремонта поврежденного дома или строительства нового дома;
- 1 000 рупий на покупку инвентаря для очистки территории дома от зарослей, сорняков и т.д.

23. Помимо этой помощи, выделяемой на цели материального обеспечения и восстановления имущества перемещенных лиц, правительство также принимает все меры для восстановления и/или реконструкции деревень, в которых они расселяются или в которые переселяются, для создания физически, экономически и социально устойчивой среды, благоприятствующей их развитию. В этом контексте чрезвычайная помощь, восстановление и реконструкция должны рассматриваться как часть процесса развития. Усилия по восстановлению и реконструкции предпринимаются не только в областях жилищного строительства, транспорта, дорожного хозяйства, сельского хозяйства, обслуживания сельских районов, скотоводства, рыбного хозяйства, образования, почтовой службы, электросвязи, здравоохранения, ирригации, электро- и водоснабжения, но и в отношении таких объектов культуры, как библиотеки, общинные центры, места отправления религиозного культа, спортивные сооружения и т.д. Таким образом, правительственная политика состоит не просто в восстановлении деревень расселения до их прежнего состояния, а в их улучшении и создании дополнительных элементов инфраструктуры. Там, куда перемещенные лица переселяются, имеющиеся объекты и службы расширяются и улучшаются в целях удовлетворения потребностей возрастающего числа жителей.

24. Из идеи объединения деятельности в целях развития с восстановлением и реконструкцией возникла концепция "Образцовых деревень расселения", т.е. деревень с надлежащей инфраструктурой для нормальной социальной и экономической жизни переселенных или расселенных в них перемещенных лиц. Впервые эта концепция была реализована в 1996 году. На сегодняшний день создано 26 образцовых деревень, в которых расселены или в которые переселены 4 447 семей (т.е. около 20 000 человек). Ожидается, что в 1997 году по этой схеме будут расселены 10 000 человек.

E. Занятость

25. Северное управление по восстановлению и расселению при содействии международных НПО принимает меры по восстановлению традиционных средств к существованию в секторах сельского хозяйства, животноводства и рыболовства путем предоставления им необходимого оборудования, инструментов и инвентаря. Помощь предоставляется также для открытия малых и средних предприятий и в рамках проектов самозанятости для обеспечения устойчивого дохода лиц, живущих в этих районах.

26. Сельское хозяйство - самый крупный источник дохода в районе Джаянта, где фермерским хозяйством занимается около 55% населения. Большинство фермеров занимаются и скотоводством. Сельскохозяйственная база серьезно пострадала в результате пропажи скота, орудий труда, водяных насосов и разорения плодородных земель. Сбыт продукции затрудняет нехватка транспорта. Именно по этим причинам первоочередное внимание правительство уделяет сельскохозяйственному сектору. В ответ на просьбу Президента для развития сельскохозяйственного сектора ФАО получила помощь от правительства Норвегии и Соединенного Королевства.

27. Центральный банк Шри-Ланки начал осуществление программы кредитования, согласно которой все расселенные на полуострове Джаянта фермеры будут иметь право на получение кредита в размере 10 000 рупий.

28. Принимаются также меры по оживлению промышленного сектора, в котором в 1980 году было занято 28% рабочей силы. Совет по промышленному развитию разработал Стратегический план по оказанию населению Джаянты помощи в восстановлении малых и средних предприятий.

F. Медицинское обслуживание

29. Несмотря на огромные трудности правительство продолжает обеспечивать медицинское обслуживание на севере и востоке страны. Хотя службы национальных и международных НПО и таких гуманитарных учреждений, как "Врачи без границ" и МККК, запросили и получили средства для поддержания усилий правительства, в этих областях по-прежнему имеются серьезные трудности с точки зрения людских ресурсов, инфраструктуры, транспорта, доступности и т.д. Такие медицинские ресурсы, как медикаменты, перевязочный материал, хирургические инструменты и оборудование, регулярно поставляются согласно национальным нормам и сверх этих норм, когда того требуют обстоятельства, даже когда некоторые такие поставки захватываются террористами. На полуострове Джаяна система медицинского обслуживания усовершенствуется под наблюдением СУВР.

30. Учебно-медицинский центр Джаяны (УМЦД) при поддержке сети учреждений первичной и вторичной медицинской помощи оказывает населению севера страны высокоспециализированную третичную помощь. УМЦД работал почти с нормальной нагрузкой до декабря 1995 года, когда террористы заставили медперсонал оставить центр, а во время своего отступления они разобрали и унесли с собой все оборудование. До вынужденной эвакуации зона вокруг УМЦД была нейтральной и находилась под контролем МККК. Работа Центра возобновилась после освобождения полуострова Джаяна, и его услуги постепенно расширились благодаря помощи добровольного медицинского персонала. Из 30 палат Центра действуют 17. Две палаты были снесены, чтобы на их месте построить новые пятиэтажные здания стоимостью в 40 млн. рупий. Полностью восстановлена операционная.

31. Ввиду нежелания части медперсонала, особенно специалистов, работать на севере и востоке страны расширение специальной медицинской помощи в ряде учреждений вторичной и третичной медпомощи происходит за счет медицинских работников, прикрепленных к международным НПО. Добровольные медицинские работники, прошедшие при необходимости краткосрочную подготовку, также пополнили людские ресурсы в сфере здравоохранения на севере.

32. Первичное медико-санитарное обслуживание поддерживается на почти нормальном уровне, при этом основное внимание уделяется здоровью матери и ребенка, гигиене окружающей среды, контролю за инфекционными заболеваниями и медицинскому просвещению. На севере и востоке страны была даже успешно осуществлена национальная программа дней иммунизации по искоренению полиомиелита.

33. Поставки медицинских предметов, в том числе медикаментов, осуществляются в соответствии с заявками Провинциального директора по вопросам здравоохранения и директоров учреждений третичной медицинской помощи на поквартальной основе, выполняются также заявки на специальные поставки. На регулярной основе направляется также необходимое медицинское оборудование.

34. Бесплатное государственное медицинское обслуживание предоставляется всем перемещенным лицам в районах их обустройства. В районах массового сосредоточения перемещенных лиц эта система испытывает значительные трудности ввиду нехватки средств, персонала и медикаментов. Принимаются меры по укреплению существующих служб в этих районах. Кроме того, организована работа передвижных медпунктов для регулярного наблюдения за состоянием здоровья лиц, живущих в социальных центрах, и оказания им профилактической и лечебной помощи. Добровольные медицинские работники направляются в районы, принимающие перемещенных лиц. Для обслуживания перемещенных лиц действуют также дистриктные и окружные комитеты здравоохранения. Во всех социальных центрах проводятся национальные оздоровительные кампании типа вакцинации против полиомиелита.

35. В рамках министерства здравоохранения создана Национальная базовая группа по улучшению медицинского обслуживания перемещенных лиц, задача которой состоит в координации действий правительственные органов, медицинских работников в районах перемещения и НПО, действующих в этой области. Для обсуждения проблем и решений проводятся регулярные совещания.

G. Образование

36. Несмотря на временные перерывы в процессе образования на севере страны, правительство уверено, что с учетом значительного интереса к образованию, сохраняющемуся на полуострове Джадфна, в этом секторе может быть достигнут существенный прогресс. По состоянию на июнь 1997 года статистические данные по образованию были следующими:

Количество учащихся	108 745
Количество действующих школ	425
Количество учителей	4 171
Количество учащихся на одного преподавателя	26

37. Ввиду конфликта значительное число учащихся Джаянти не могли продолжать свое образование. Многие возвратившиеся на полуостров учащиеся испытывают трудности с освоением учебных программ. В результате растет число случаев прогулов и отсева. Отношение к учебе также стало негативным. Для решения этой проблемы министерство просвещения Северной и Восточной провинций планирует улучшить методику обучения 14 000 учащихся начальных школ в Джаянти путем оказания им помощи в преодолении разрыва между реальным и ожидаемым уровнями получаемых знаний в 2-5 классах, а также повысить квалификацию учителей начальных классов; ожидается, что этой программой будут охвачены 120 школ.

38. Все факультеты Университета Джаянти, за исключением сельскохозяйственного факультета, расположенного в Киллиноччи, действуют, при этом к учебе вновь приступили 90% его студентов. Однако ощущается нехватка персонала, как преподавательского, так и технического.

39. Осуществляется также ряд программ профессиональной подготовки, одни из которых институциональные, а другие менее официальные, но связанные с возможностями занятости. На своем прежнем месте действует Технический колледж Джаянти. Колледж, потерявший большинство из своего оборудования, получил в августе 1997 года от Агентства США по международному развитию и ПРООН субсидию в размере 517 257 долл. США на цели восстановления и модернизации. СУВР содействует этому проекту, обеспечивая беспрепятственную доставку персонала и оборудования из Коломбо в Джаянти, а также быструю разгрузку грузов с государственных судов. В колледж ежегодно поступает более 6 000 заявлений о приеме, однако принимаются в него лишь 10-12% из числа абитуриентов.

40. Дети перемещенных семей имеют право посещать школу в районах их обустройства. Несмотря на большой наплыв детей школьного возраста в эти районы, принятые меры по организации таким детям занятий в период с 14.00 до 17.00 часов. Меры эти временные, осуществляемые до тех пор, пока для приема большего числа учащихся не будут отремонтированы и не возрастет количество таких школьных ресурсов, как классные комнаты, парты, стулья, санитарно-техническое оборудование и т.д. Считается, что занятия во вторую смену не способствуют усвоемости, поэтому все делается для обеспечения того, чтобы дети перемещенных семей могли посещать школу в нормальные часы вместе с другими детьми района.

41. В 1996 году большое число перемещенных мусульман сосредоточилось в дистрикте Путталам. Из 80 000 мусульман, изгнанных в 90-м году из Северной провинции, около 60% нашли убежище в дистрикте Путталам Северо-Западной провинции Шри-Ланки (в

это число входило почти 11 000 учащихся). Правительство построило там 29 новых школьных зданий, обеспечив возможностями для учебы дополнительно 6 000 школьников.

42. В январе 1996 года правительство стало осуществлять программу стипендий для перемещенных детей, получивших аттестат об образовании (средняя ступень), с тем чтобы помочь им получить высшее образование. В соответствии с этой программой ежемесячное пособие в размере 500 рупий выплачивается наиболее способным учащимся вплоть до сдачи ими в первый раз экзамена на получение аттестата об образовании (высшая ступень) (это положение действует в течение максимум 27 месяцев).

Н. Профессиональная ориентация

47. В некоторых социальных центрах создаются возможности для осуществления программ профессиональной ориентации для детей и молодежи. Эти центры обеспечивают профессиональную подготовку по специальностям: машинопись, компьютеры, плотничье дело, шитье и языки.

I. Право на жилище

44. Жилищный сектор существенно пострадал за годы конфликта. Первоочередная задача правительства в этой связи состоит в том, чтобы создать возможности для ремонта поврежденных домов, предоставить помочь в строительстве домов и обеспечить репатриантов строительными материалами для реконструкции их поврежденных или разрушенных домов.

45. Правительство выплачивает семьям, возвращающимся в Джаяну, пособие на обустройство в размере 5 000 рупий, с тем чтобы они могли начать ремонт своих поврежденных домов.

J. Право на участие в культурной жизни

46. Один индийский журналист, недавно посетивший полуостров, описывает празднества, посвященные Новому году, следующим образом:

"В день сингальского и тамильского нового года (14 апреля) Джаяна стала свидетелем самого необычного спектакля за последние годы, когда более 400 человек - мужчин, женщин и детей - собрались в Центре общины Парватхи на

Арьялай в районе Джаяфна для празднования Нового года. Такое не наблюдалось в последние семь лет".

47. Население Джаяфны свободно принимает участие в культурных мероприятиях, и правительство предоставляет в этом отношении всяческую помощь. Правительство распорядилось обновить места отправления религиозного культа - индуистские храмы и христианские церкви. Работы по обновлению начались в июле 1997 года.

II. СЕКТОР ПЛАНТАЦИЙ

48. Сектор плантаций находится в неблагоприятном положении с точки зрения его доступа к экономическим, социальным и культурным правам по той причине, что исторически ответственность за его благосостояние лежала не на государстве, а на плантационных компаниях. В результате индийские тамилы, доставленные англичанами в Шри-Ланку в качестве контрактной рабочей силы и составляющие теперь 5,5% населения Шри-Ланки и 88,6% плантационных рабочих как община оказались в неблагоприятном положении. Сингалы в составе населения плантационного сектора составляют 10,3%, а мусульмане - 1%.

49. После процесса национализации поместий в 1975 году управление поместьями было возложено на две правительственные корпорации, а именно на Совет по развитию поместий Джанатха (СРПД) и на Шри-ланкийскую государственную корпорацию плантаций (ШЛГКП). Ответственность за социальное обеспечение рабочих этих корпораций была возложена на отделы социального развития соответствующих корпораций. В 1985-1992 годах осуществлялась среднесрочная программа инвестирования (СПИ) для восстановления сектора плантаций. СПИ включала в себя программу социального обеспечения (ПСО), цель которой состояла в улучшении состояния здоровья и социального благосостояния работников сектора плантаций путем совершенствования или создания новых средств водоснабжения и санитарии; строительства родильных домов, амбулаторий и центров по уходу за детьми, а также домов для административного персонала.

50. ШЛГКП и СРПД в период 1985-1992 годов осуществили проект на общую сумму 741,8 млн. рупий, 95% которой составляла прямая субсидия правительств Норвегии и Нидерландов. Эти два правительства обеспечили также дополнительное финансирование Группы технической помощи (ГТП), состоящей из эмигрантского и местного персонала, для технической поддержки двух государственных корпораций по планированию и осуществлению ПСО и контроля за выполнением проекта и его последствиями. Несмотря на то, что управление поместьями было в 1992 году вновь приватизировано, социальное

обеспечение их рабочих продолжает оставаться приоритетной задачей правительства. В результате процесса перестройки и прекращения деятельности управлений социального развития двух правительственные корпорации теперь поощрением и защитой экономических, социальных и культурных прав этих рабочих непосредственно занимаются соответствующие министерства. В сентябре 1992 года правительство создало новую компанию с ограниченной ответственностью - Трест жилищного строительства и социального обеспечения сектора плантаций для выполнения вспомогательных функций и координирующей роли в содействии развитию медицинского обслуживания и жилищного строительства в поместьях.

51. Трест имеет центральное отделение в Коломбо и семь региональных отделений. В каждом региональном отделении, возглавляемом директором, имеются подразделения, занимающиеся здравоохранением, проектно-конструкторскими работами, жилищным строительством и управлением. Вопрос о финансировании второй Программы социального обеспечения - ПСО II - обсуждался с голландским и норвежским правительствами и теперь финансирование налажено. Основные компоненты ПСО II следующие:

- a) помочь в планировании, развитии и управлении такими объектами общинных услуг, как медицинские центры, ясли и средства водоснабжения;
- b) помочь постоянно живущим семьям в улучшении условий их домашних хозяйств путем осуществления экспериментальных проектов самопомощи в области жилищного строительства и санитарии;
- c) мероприятия по повышению качества и эффективности медицинских услуг в рамках просветительских, учебных кампаний и кампаний по повышению осведомленности;
- d) помочь в развитии жилищного строительства путем поддержки создания и функционирования независимых жилищных ассоциаций для осуществления строительства, управления и передачи прав собственности на дома их жителям;
- e) технический и финансовый контроль и оценка качества предоставления инвестиций и услуг и общего развития медико-санитарных и социальных условий в поместьях.

A. Право на труд

52. В секторе поместий растет излишек рабочей силы, поэтому местная молодежь испытывает трудности с выходом на рынок труда. Предоставление шри-ланкского гражданства индийским тамилам в конце 80-х годов придало молодежи с плантаций повышенную мобильность. Будь то на Ближнем Востоке, в городских районах или в соседних деревнях - везде низкий образовательный уровень поместного населения традиционно создает для него серьезные трудности в плане трудоустройства. Правительство признало необходимость профессиональной подготовки молодежи этого сектора и сейчас работает над решением этого вопроса.

B. Образование в секторе поместий

53. Реформы в области образования на национальном уровне в годы после получения независимости не затронули сектор плантаций, поскольку вопросами образования в нем занимались компании по управлению плантациями. Тогда, когда в период между 1977 и 1980 годами правительство взяло местные школы под свой контроль, состояние обучения в этих школах было крайне неудовлетворительным. В 1981 году уровень грамотности среди индийских тамилов составлял 67%, а на одного учителя приходилось 55 учеников. Большинство школ были школами с одним учителем, а большинство учителей имели нулевую квалификацию без преподавательской подготовки. Большинство школ имело только шесть классов и для продолжения образования детям приходилось ездить в далеко удаленные городские школы.

54. В 1984 году в рамках Комплексного проекта по развитию сельских районов (КПРС) правительство начало осуществлять программу по улучшению 42 плантационных школ в Пассара в дистрикте Бадулла. Значительные успехи, достигнутые в ходе осуществления этой программы, способствовали развертыванию еще двух программ - одной по развитию всех школ в секторе плантаций страны и другой - по совершенствованию неблагополучных школ в неплантационных районах (как сингальских, так и тамильских). В 1986 году при поддержке Шведского агентства по международному развитию министерство просвещения начало осуществлять Проект по развитию образования в секторе плантаций (ПРОП) в целях ликвидации недостатков в области образования и профессиональной подготовки, которые испытывает на себе население сектора плантаций. Программа состоит из десяти проектов, а именно: качественное улучшение начального образования, укомплектование учителями, расширение охвата образованием и улучшение посещаемости, расширение возможностей среднего образования, развитие инфраструктуры, здравоохранение и санитария, связи с общинной школой, расширение и

качественное улучшение неформального образования, оценка последствий и организация, управление и контроль.

55. В каждом из этих проектов были отмечены значительные достижения.

Р. Сиваситхамбарам и Камала Пейрис в этой связи отметили следующее:

"...этот проект сделал для школ сектора плантаций то, чего не было сделано за почти 130 лет. Школы стали выглядеть как школы, численность школьников общины возросла, они стали лучше одеваться и теперь получают такое образование, о котором еще несколько лет назад не могли и мечтать. Детям для учебы в начальных и средних школах теперь далеко ездить не приходится. Гендерные диспропорции снижаются. Повсюду царит ощущение удовлетворения и победы". (См. Программу развития образования в секторе плантаций (ПРОП) в Шри-Ланке в "Beyond Jomtien - Implementing Primary Education for All", авторы Р. Сиваситхамбарам и Камала Пейрис, издание Анджелы Литл, Вим Хоперса и Рой Гарднера, Макмиллан пресс, 1994 год.)

56. В период между 1987 и 1998 годами программой ПРОП были охвачены 629 школ сектора плантаций. Общее соотношение между количеством учащихся на одного преподавателя уменьшилось, а в большинстве районов был отмечен прирост числа учащихся, который составлял в среднем 10% в год. Повысилась успеваемость учащихся, стали быстро расширяться возможность и для получения среднего образования. Значительно улучшилась и инфраструктура школ за счет строительства новых школьных зданий, лабораторий, оснащения мебелью, создания средств для медицинского обслуживания и санитарии.

С. Жилье

57. Большинство местного населения живет в построенных плантационными компаниями баракных помещениях с коридорной системой, расположенных на территории поместья или в непосредственной близости от него. Хотя более 95% рабочих в поместном секторе жильем обеспечены, почти 70% баракных помещений находятся в плохом состоянии, нуждаются в ремонте или замене, имеют ограниченный доступ к водоснабжению и канализации. Более того, около 60% этих помещений состоят из однокомнатных отсеков, и перенаселенность в них - одна из самых острых проблем. Около 821 000 постоянно живущих рабочих живут приблизительно в 200 000 жилых единиц. Слабым местом жилья в поместьях является также достаточная удаленность его от социальной инфраструктуры.

58. Сектор плантаций был определен в качестве приоритетной сферы, нуждающейся во вмешательстве правительства, поэтому в настоящее время осуществляется крупная программа по развитию строительства жилья и заселению.

59. В прошлом усилия по улучшению ситуации с жильем в поместном секторе включали мероприятия в рамках СРПД и ШЛГКП при финансовой поддержке БСР и КПРС. Программа социального обеспечения I (1985-1992 годы) сосредоточилась на замене кровли и улучшении состояния домов, а также на самопомощи в строительстве новых домов на кредитной основе. На основе опыта, полученного в результате осуществления ПСО I и ПСО II (1993-1997 годы), были разработаны новые программы самопомощи в строительстве, а также проекты по улучшению состояния жилья.

60. Правительство старается улучшить положение с жильем рабочих в поместьях, действуя в сотрудничестве с Трестом жилищного строительства и социального обеспечения в секторе плантаций (ТЖССОП). Программа управляется кооперативными обществами плантаций. Плантационным рабочим предоставляется помощь в улучшении состояния их жилищ и в строительстве новых домов на выделенных для этой цели землях.

61. В середине 1993 года были приняты меры по созданию во всех поместьях жилищно-строительных кооперативов поместных рабочих в целях поощрения участия бенефициаров в развитии жилищного строительства. Получив развитие, жилищно-строительные кооперативы поместных рабочих будут выступать в качестве органа, способного мобилизовать совместные усилия рабочих, направленные на улучшение их жилищных условий в будущем.

62. Стремление рабочего жить в автономном отдельном жилище признано правительством и отражено в его готовности предоставить рабочим собственность на землю для строительства жилья. Предоставление правового титула будет сначала происходить путем лизингового соглашения, а затем путем оформления документа, подтверждающего правовой титул, который привлечет из банка индивидуальные инвестиции и займы. Принято решение о выделении участков площадью приблизительно 25-50 м² каждому застройщику, который сможет заложить эту землю для получения займа. Правительственное решение о выделении необходимой земли для строительства жилья рабочим плантаций было оформлено в Меморандуме о понимании, который был подписан землевладельцами, региональными плантационными компаниями и ТЖССОП. Рабочие воспользуются также преимуществами от близости к таким объектам социальной инфраструктуры, как школы, безопасная вода и т.д. В феврале 1997 года правительство выступило с инициативой передачи собственности на бараковые помещения жилищно-строительным кооперативам поместных рабочих.

63. Правительство признало, что политика в области развития жилищного строительства для поместного сектора должна стать окончательно сформировавшимся подходом в области развития населенных пунктов, нацеленным на обеспечение достойного жилья и социальной инфраструктуры.

D. Состояние здоровья поместного населения

64. Вмешательство правительства в сектор медицинского обслуживания в последние 20 лет помогло существенно и неуклонно улучшить состояние здоровья поместного населения. Меры в области здравоохранения включали обеспечение медицинским обслуживанием матерей и детей, программы питания, такие национальные программы борьбы с болезнями, как расширенная программа иммунизации и борьба с диарейными заболеваниями, программа в области планирования семьи, создание информационной системы управления здоровьем, улучшение снабжения безопасной водой и санитарии, а также развитие сети яслей. Параллельно с этим вмешательством систематично осуществлялись также имевшие позитивные результаты программы медицинского просвещения.

65. Таким образом, если в начале 80-х годов между национальными статистическими данными и данными о состоянии здоровья населения поместного сектора были большие различия, то в 90-е годы эти различия существенно сократились. Ниже приводятся некоторые основные достижения:

- существенное снижение показателя детской смертности с 75 на 1 000 живорождений в 1980 году до 29 на 1 000 в 1994 году. Материнская смертность, однако, продолжает оставаться высокой;
- снижение показателя рождаемости с 37 на 1 000 человек в 1980 году до 17 в 1994 году, что сравнимо со средними национальными показателями;
- сокращение числа родов во внелечебных условиях, что существенно способствовало снижению смертности. В 1993 году число родов, принятых в поместьях в домашних условиях неквалифицированным персоналом, составляло всего лишь 8%.

66. В 1980 году Бюро по здоровью семьи при поддержке ЮНИСЕФ осуществило расширенную программу иммунизации в поместном секторе. Широкий охват был обеспечен за счет упора на иммунизацию с учетом возрастного фактора. Практически все

дети младенческого возраста были вакцинированы против БЦЖ, в то время как охват вакцинацией от кори составил 96%; 98% детей этого возраста получили три дозы трехвалентной вакцины, а 97% - пероральную вакцину от полиомиелита.

67. Поместные рабочие имеют доступ как к национальной системе медико-санитарного обслуживания, так и к медицинской помощи, оказываемой под руководством администрации поместий. Наличие средств медицинской помощи в поместьях неодинаковое. В 1993 году в поместном секторе имелись 53 больницы, 201 родильное отделение, 449 поместных амбулаторий и 1 634 яслей. Постоянной проблемой, однако, является нехватка квалифицированного персонала. В 1993 году население плантаций обслуживали 26 дипломированных практикующих врачей, 50 помощников врачей, 113 поместных помощников врачей, 52 фармацевта, 314 акушерок, 388 плантационных социальных инспекторов и 1 531 работник яслей.

68. Сейчас признано, что дальнейшие улучшения в этой области должны происходить за счет улучшения жилищных условий и окружающей среды вблизи домов, поскольку другое прямое участие государства в медицинском обслуживании в поместьях достигло точки насыщения.

III. КОРЕННОЕ НАСЕЛЕНИЕ

69. Шри-Ланка является родиной небольшого по численности коренного населения, известного под названием "ванъялаэто", или "ведды", которое является потомками первых жителей острова. Хотя большинство этого народа интегрировалось и заключило браки с представителями других общин, небольшое число сохранило некоторые элементы своего коренного образа жизни, такие, как охота и выращивание чены.

70. Хотя политика правительства после получения независимости состояла в том, чтобы ассимилировать этот народ с основной частью шри-ланкийского населения, в последние годы она претерпела резкие изменения. После объявления Международного года коренных народов мира в 1993 году с одобрения кабинета министров в рамках министерства охраны окружающей среды был создан национальный комитет для осуществления программы по повышению знаний о коренном народе в Шри-Ланке, его пониманию и оказанию ему помощи в сохранении ценных аспектов его культуры. Предпринятая Комитетом программа действий сосредоточилась на повышении осведомленности среди общественности о правах коренного народа и на исследовании различных аспектов его культуры.

71. С объявлением Международного десятилетия коренных народов мира министерство постановило учредить постоянный форум по рассмотрению вопросов, касающихся коренного народа. Организованные министерством в апреле 1996 года семинар и практикум собрали вместе ученых, исследователей и политических деятелей для разработки соответствующего плана действий на Десятилетие. Главной задачей постоянного форума стало сохранение культуры и образа жизни веддов, а также повышение через СМИ осведомленности о правах коренного народа в целях сохранения его образа жизни.

72. Правительство, однако, продолжает беспокоить вопрос о части лесистой местности, которая была объявлена национальным парком, но на которую претендует группа коренного населения, объявив ее землей своих предков. Согласно проекту развития Махавели, разработанному в целях удовлетворения потребностей в ирригации и сельскохозяйственных нужд страны, территория площадью в 198,72 квадратных миль, расположенная в провинции Ува, была объявлена в 1983 году Национальным парком Мадуру Оя. Парк должен был обеспечить место обитания для представителей фауны, вытесненных в результате мероприятий Проекта развития Махавели, и сохранить дренажи Мадуру Оя и связанные с ними водоемы, являющиеся составной частью Проекта развития Махавели.

73. Коренные жители этих земель были добровольно переселены в реабилитационную деревню, где им предоставили орошаемые земли, а также помочь в строительстве жилья, развитии сельского хозяйства и т.д. Считалось, что парк не имеет границ. Однако семи семьям, отказавшимся покинуть лесную зону, было разрешено занять участок земли на периферийной части этой зоны. Из 30 переселившихся семей одни семьи были довольны своей новой жизнью, в то время как другие не смогли приспособиться к новым условиям и выразили желание возвратиться в свое привычное место обитания и к своему образу жизни в лесу.

74. В ответ на эту просьбу некоторых членов клана веддов в июне 1990 года кабинет министров рассмотрел и одобрил "создание заповедника площадью в 1 500 акров земли на территории Национального парка Мадуру Оя для Урувариаге Тиссахаме (вождь веддов) и клана веддов, с тем чтобы они могли вести свой традиционный образ жизни". Меморандум кабинета, в частности, гласил:

- выделить территорию площадью примерно в 1 500 акров из Национального парка Мадуру Оя и объявить эту зону заповедником согласно Декрету о защите флоры и фауны;

- принять конкретные меры для защиты и поддержания культуры веддов и создать для этой цели трест или совет под председательством Директора по сохранению живой природы с представительством из министерства культуры и других соответствующих государственных учреждений и неправительственных организаций.

75. Съемка местности и демаркация территории в соответствии с решением правительства были завершены в 1992 году. Выполнение положений Декрета о защите флоры и фауны в этой зоне с тех пор было приостановлено. Представители общины ваньялаэто, однако, отказались согласиться с таким решением на том основании, что выделенная территория не отвечает их требованиям.

76. В ходе дальнейших попыток найти приемлемое решение и после представлений, сделанных ваньялаэто на четырнадцатой сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам, в сентябре 1996 года правительство назначило комитет, состоящий из должностных лиц соответствующих министерств, для изучения беспокоящих общину веддов вопросов путем обсуждения их со старейшинами общины, и вынесения рекомендаций, основанных на взаимосогласованных решениях. Обсуждения в Комитете продолжаются.
